

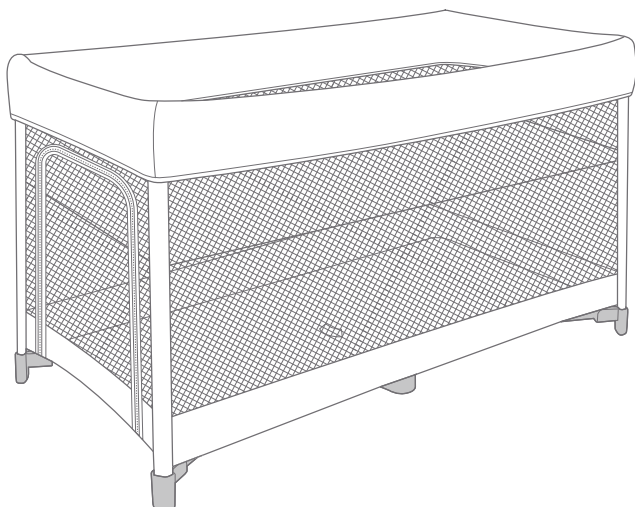
Joie™

birth to 15kg

amigo™ 120

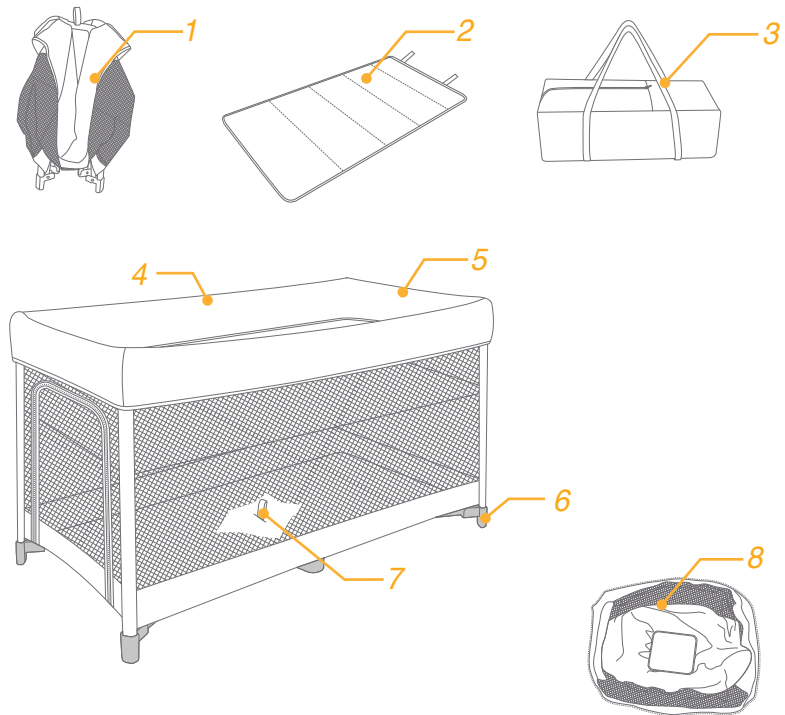
Travel Cot

- GB Instruction Manual
- FR Manuel d'instructions
- DE Bedienungsanleitung
- NL Instructiehandleiding
- IT Manuale di istruzioni
- ES Manual de instrucciones
- PT Manual de instruções
- PL Instrukcja obsługi
- CZ Návod k použití
- SK Návod na použitie
- RU Руководство по эксплуатации
- HU Használati utasítás
- TR Kullanım Kılavuzu
- AR تمامي تعليمات اللى لى
- HR Priručnik s uputama
- SL Navodila za uporabo
- DA Brugervejledning
- RO Manual de instrucțiuni
- EL Εγχειρίδιο οδηγιών
- SE Bruksanvisning
- NO Instruksjonsbok
- FI Käyttöohje

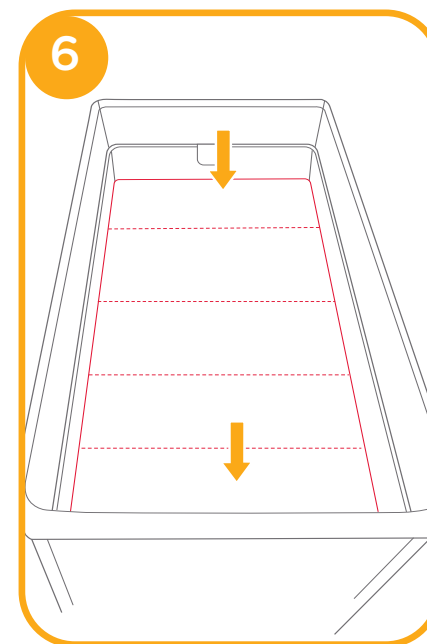
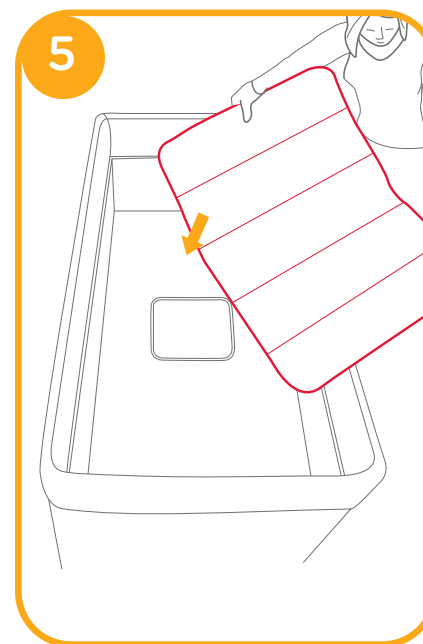
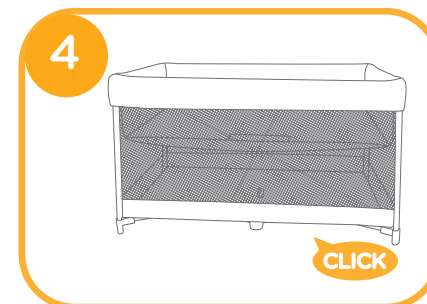
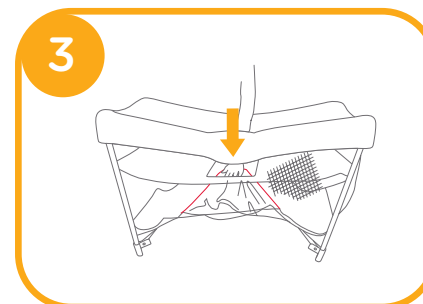
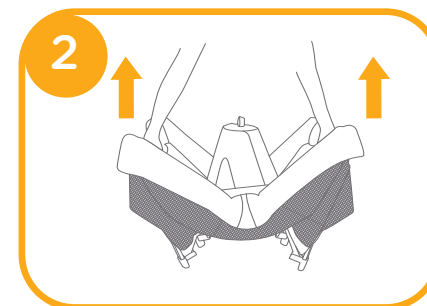
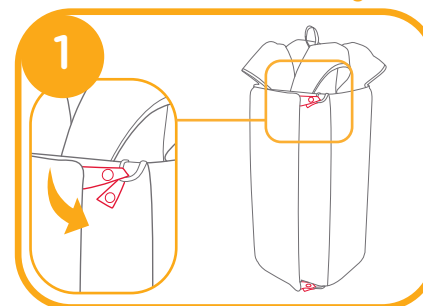


IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE
REFERENCE: READ CAREFULLY

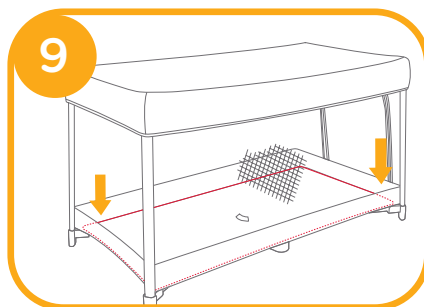
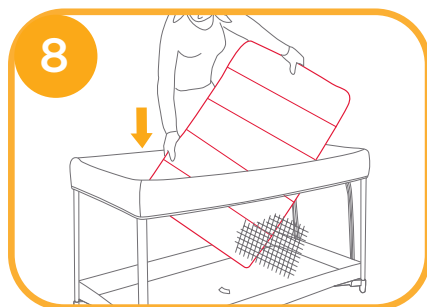
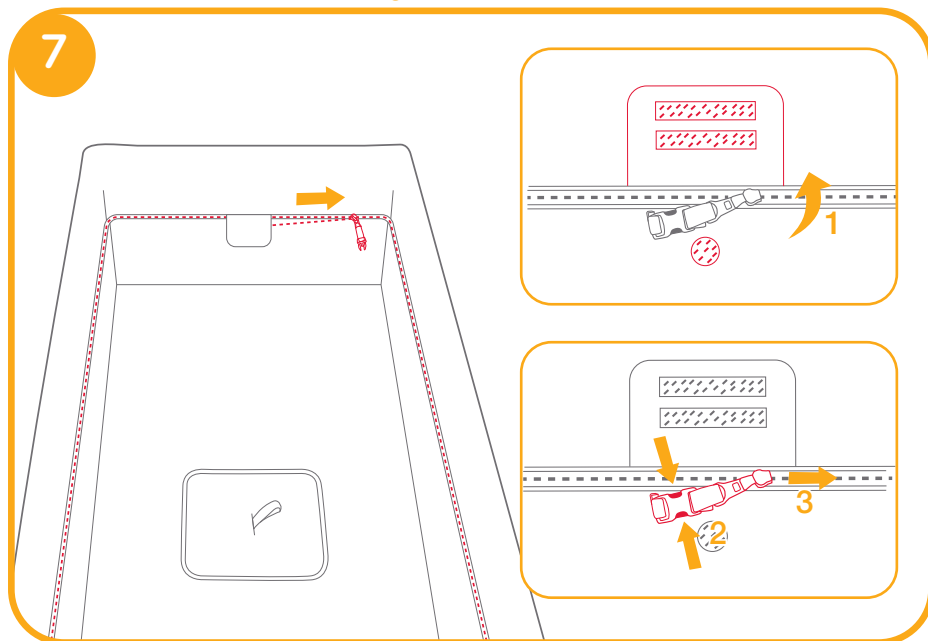
Parts List



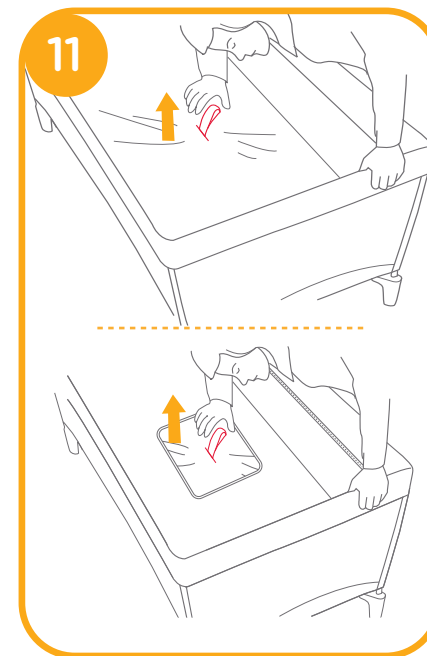
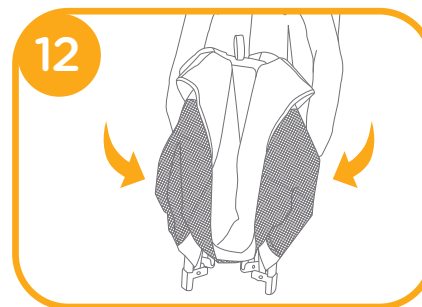
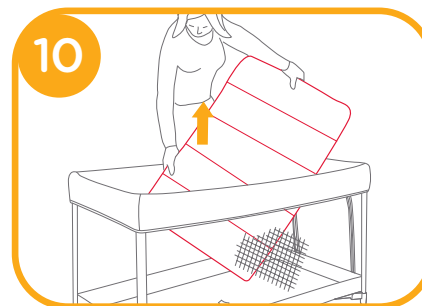
Bassinet Assembly



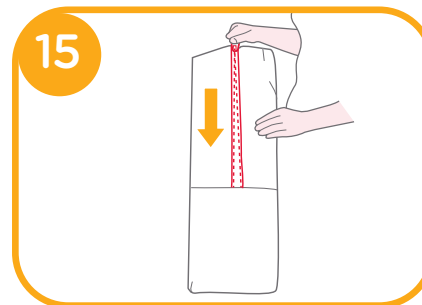
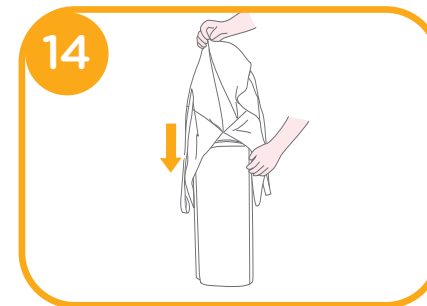
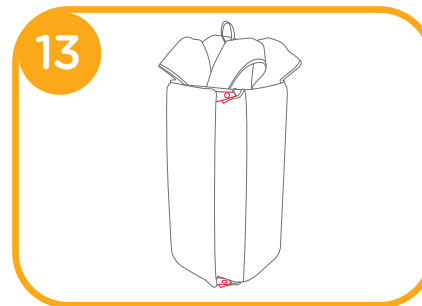
Travel Cot Assembly



Fold Travel Cot



Cover Travel Cot



Congratulations on becoming part of the Joie family! We are so excited to be part of your lifewith your little one. While using the Joie amigo™ 120, your baby is enjoying a high quality, fully certified travel cot, approved to European safety standards EN 716-1:2017+AC:2019 & EN 16890:2017+A1:2021. This product is suitable for use with children weighing under 15kg (approximately 0-4 years). Please carefully read this manual and follow each step to ensure a comfortable sleeping and best protection for your child.

Please keep the Instruction Manual handy for future reference.

Visit us at Joiebaby.com to download manuals and see more exciting Joie products.

For warranty information, please visit our website at joiebaby.com

! IMPORTANT RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

Emergency

In case of emergency or accident, it is most important to have your child taken care of with first aid and medical treatment immediately.

Parts List

Make sure all parts are available before assembly. If any part is missing, please contact local retailer. No tools are required for assembly.

- | | |
|--------------|-------------------|
| 1 Travel Cot | 5 Short Rail |
| 2 Mattress | 6 Foot |
| 3 Carry Bag | 7 Folding Webbing |
| 4 Long Rail | 8 Bassinet |

WARNING

- ! Adult assembly required.
- ! Discontinue using bassinet when child can sit, kneel or roll over or pull itself up.
- ! Discontinue using travel cot when child reaches 15 kg (approximately 86 cm in height) or is able to climb out.
- ! The lowest position of the mattress is the safest and the base shall always be used in that position as soon as the baby is old enough to sit up.
- ! Do not use the product if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.
- ! Do not use more than one mattress in the travel cot.
- ! Once the bassinet is installed, DO NOT place child under the bassinet.
- ! DO NOT leave anything in the travel cot or place the travel cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind curtain cords etc.
- ! Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat such as electric bar fires, gas fires, etc in the near vicinity of the travel cot.
- ! All assembly fittings should always be tightened properly and that fittings should be checked regularly and retightened as necessary.
- ! The cot is ready for use only when the locking mechanisms are engaged and to check carefully that they are fully engaged before using the folding cot.
- ! Always make sure to close the opening by the zipper before placing the child into the travel cot.
- ! Only use the mattress sold with this cot, do not add a second mattress on this one, suffocation hazards.
- ! To prevent injury from falls that when the child is able to climb out of the cot, the cot shall no longer be used for that child.

Bassinet Assembly

see images 1 - 6

Please read all the instructions in this manual before setting up and using this product.

1. Undo the two snap buttons. 1
2. Pull the short rails up until both become almost at the same level. 2
3. Push the center of floor down. 3
 - ! Be sure all rails have locked before lowering center.
4. Install mattress. 5
 - ! Install mattress, soft side up.
 - ! Must zip up the bassinet completely without crevice before using.

The installed bassinet is shown as 6

Travel Cot Assembly

see images 7 - 9

Tip Before setting up travel cot, make sure all rails have become rigid.

1. Release the buckle, then unzip the bassinet. 7
2. Place the mattress into the travel cot. 8

! Place mattress, soft side up.

The installed travel cot is shown as 9

Fold Travel Cot

see images 10 - 13

1. Remove the mattress. 10
2. Pull the folding webbing upward. 11
3. Fold the unit, but do not force. 12
4. Wrap the travel cot with the mattress. Guide the snap buttons through the rings and attach them. 13

Cover Travel Cot

see images 14 - 16

Cover the travel cot by following these steps.

1. Place the mattress, with handle facing the zipper on the carry bag.
2. Cover unit with carry bag 14, and then zip together. 15
3. Grab the carry bag, the travel cot will follow you. 16

Care and Maintenance

1. The covering material is not removable.
2. Your travel cot can be spot cleaned with a sponge and soapy water.
3. Do not use undiluted neutral detergent, gasoline or other organic solvent to wash the travel cot. It may cause damage to the travel cot.
4. To wash carry bag, machine wash in lukewarm water and drip-dry. Do not use bleach.
5. At the beach or in the garden, clean sand and grit off your travel cot. Sand in the long rail locks may cause damage.
6. From time to time, check your travel cot for worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed.
7. If the travel cot is not in use for a long period of time, please put it in the shade where your child cannot access it.

Note

FR Bienvenue dans l'univers de Joie™

Félicitations, vous faites désormais partie de la famille Joie ! Nous avons hâte de vous accompagner tous les jours dans votre vie familiale avec votre bébé. En choisissant le lit de voyage amigo™120 de la marque Joie™, vous utilisez un produit de grande qualité, certifié par un laboratoire agréé indépendant et conforme aux normes européennes de sécurité en vigueur EN 716-1 :2017 + AC: 2019 et EN 16890 : 2017+A1 :2021. Ce produit convient aux enfants de la naissance à 15kg (environ 4 ans) .

Veuillez lire attentivement et suivre chaque étape de ce mode d'emploi pour garantir le confort et la meilleure protection de votre enfant lorsque vous utilisez ce produit.

Rendez-vous sur notre site joiebaby.com si vous avez besoin d'informations complémentaires ou pour télécharger des manuels d'instructions et découvrir d'autres produits intéressants de la marque Joie!

Pour plus d'informations sur la garantie, veuillez consulter notre site Web à l'adresse suivante: www.joiebaby.com.

À CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTERIEURE - À LIRE SOIGNEUSEMENT

En cas d'urgence

En cas d'urgence ou d'accident, il est très important de prendre immédiatement soin de votre enfant en lui prodiguant les soins des premiers secours puis en le faisant examiner par un médecin.

Liste des pièces

Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes avant le montage. Si une pièce est manquante, contactez votre revendeur local. Le montage ne nécessite aucun outil.

- | | |
|--------------------|---------------------|
| 1 Lit de voyage | 5 Rail côté |
| 2 Matelas | 6 Pied |
| 3 Sac de transport | 7 Tirette de pliage |
| 4 Rail côté long | 8 Bassinet |

AVERTISSEMENTS

- ! AVERTISSEMENT - Ce produit convient aux enfants de la naissance à 15kg (environ 86cm en taille)
- ! AVERTISSEMENT - NE PAS utiliser ce produit sans avoir lu au préalable les instructions d'utilisation.
- ! AVERTISSEMENT - L'assemblage du produit doit être effectué par un adulte, ainsi que toutes les opérations pour ouvrir, régler, fixer et installer le produit.
- ! AVERTISSEMENT - NE PLUS utiliser le produit avec le hamac (bassinet) dès lors que l'enfant peut se tenir assis seul, s'agenouiller, se lever ou escalader tout seul.
- ! AVERTISSEMENT - Pour prévenir du risque de chute, NE PLUS utiliser ce produit quand l'enfant est capable de sortir seul du lit.
- ! AVERTISSEMENT - NE PAS utiliser plus d'un matelas dans le lit.
- ! AVERTISSEMENT - N'utiliser QUE le matelas vendu avec ce lit. NE PAS ajouter de matelas additionnel sur celui-là, risque de suffocation.
- ! AVERTISSEMENT - Le matelas-sommier est réglable en hauteur pour les tout-petits avec l'installation dans le bassinnet ; il convient de noter que la position la plus basse est la plus sûre et qu'il convient que le matelas-sommier soit toujours utilisé dans cette position une fois le bébé en âge de se tenir assis seul.
- ! La face destinée au couchage du matelas-sommier doit toujours être installée sur le dessus.
- ! AVERTISSEMENT - NE PAS utiliser le produit si certains éléments sont cassés, endommagés ou manquants et n'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- ! AVERTISSEMENT - Ne pas ajouter d'accessoires qui ne sont pas approuvés par le fabricant.
- ! AVERTISSEMENT - S'assurer que tous les mécanismes de verrouillage sont pleinement enclenchés et que cet enclenchement est à vérifier avant d'utiliser le lit.
- ! AVERTISSEMENT - Ne rien laisser dans le lit et ne pas le placer à côté d'un produit qui pourrait fournir une prise pour les pieds de l'enfant ou présenter un danger d'étouffement ou d'étranglement par exemple des ficelles, des cordons de rideaux.
- ! AVERTISSEMENT - Pour éviter tout risque ou début d'incendie, NE JAMAIS placer le produit à proximité de flammes nues et d'autres sources de chaleur comme les appareils de chauffage électriques, les appareils de chauffage à gaz ou autres sources de forte chaleur.
- ! AVERTISSEMENT - Si l'enfant est laissé sans surveillance dans le lit, toujours vérifier que les côtés mobiles sont en position fermée.
- ! Avant l'assemblage, vérifier que le produit et tous ses éléments n'ont pas été endommagés suite à un transport. Si des pièces sont endommagées, NE PAS utiliser le produit et le mettre hors de la portée des enfants.
- ! S'assurer que tous les dispositifs d'assemblage sont toujours convenablement serrés et régulièrement vérifiés, et resserrés si nécessaire. Il convient de veiller à ce qu'aucune vis ne soit desserrées, car l'enfant pourrait y accrocher certaines parties de son corps ou ses vêtements (par exemple cordons, colliers, attaches-sucettes, etc.), ce qui présenterait un risque de strangulation.
- ! Le produit doit toujours être placé sur une surface horizontale. NE JAMAIS laisser le produit sur une surface inclinée avec votre enfant dedans.
- ! S'assurer que la fermeture éclair de l'ouverture du côté est fermée lorsque vous placez l'enfant dans le lit.
- ! Inspecter régulièrement le produit pour détecter des pièces défectueuses, des vis desserrées, des pièces manquantes ou des arêtes coupantes
- ! NE PAS déplacer le lit de voyage avec un enfant dedans.
- ! Assurez-vous que le lit de voyage est complètement ouvert ou plié avant de laisser un enfant à proximité.
- ! S'assurer que la fermeture éclair de l'ouverture du côté est fermée lorsque vous placez l'enfant dans le lit.

- ! Utiliser le lit de voyage avec un seul enfant à la fois.
- ! Lorsque le lit est utilisé avec le bassinets à mi-hauteur, NE PAS installer un enfant dessous.
- ! NE PAS utiliser le bassinets avant d'y avoir placé le sommier.
- ! NE PAS ranger le bassinets dans le lit lorsque celui-ci n'est pas utilisé.
- ! Si le lit est utilisé par des personnes qui ne le connaissent pas, comme les grands-parents par exemple, montrez-leur comment il fonctionne et donnez-leur à lire le manuel d'instructions

Assemblage du matelas dans le bassinets

Voir les images 1 - 6

Veuillez lire toutes les instructions de ce manuel avant d'installer et d'utiliser ce produit.

- Ouvrez les deux boutons-pression des sangles de fermeture. 1
- Ecartez les rails courts jusqu'à ce qu'ils soient presque au même niveau. 2
- Appuyez sur le centre au niveau de la tirette rouge en levant légèrement un côté pour déplier complètement le lit 3
 - ! Vérifiez que les rails sont bien verrouillés avant d'abaisser le centre.
 - ! Vous entendrez un clic pour vous assurer que tous les dispositifs de fermeture sont bien enclenchés 4
- Installez le matelas. 5
 - ! Installez le matelas avec le côté souple vers le haut.
 - ! Le berceau doit être complètement fermé sans fente avant utilisation.

Le berceau installé est indiqué dans 6.

Montage du lit de voyage

Voir les images 7 - 9

Conseil Avant d'utiliser le lit de voyage, assurez-vous que tous les rails sont correctement fixés.

- Dégagez la boucle, puis ouvrez la fermeture éclair du hamac et enlevez-le. 7
- Placez le matelas au fond du lit de voyage. 8
 - ! Placez le matelas avec le côté souple vers le haut.

Le lit de voyage est correctement installé comme indiqué sur le schéma 9.

Pliage du Lit de voyage

Voir les images 10 - 13

- Enlevez le matelas. 10
- Tirez la tirette rouge située au centre du lit vers le haut. 11
- Pliez le lit en ramenant les 4 côtés vers le centre, sans forcer. 12
- Enveloppez le lit de voyage avec le matelas. Faites passer les boutons-pression dans les anneaux et attachez-les. 13

Utilisation du sac de transport

Voir les images 14 - 16

Installez le lit de voyage dans le sac de transport en suivant les étapes ci-dessous.

- Placez le matelas avec la poignée orientée vers la fermeture éclair du sac de transport.
- Recouvrez avec le sac de transport 14, puis fermez la fermeture éclair. 15
- Prenez le sac de transport, et emportez le lit de voyage avec vous. 16

Entretien et maintenance

- Les parties en tissu du lit ne sont pas déhoussables.
- Le lit de voyage peut être lavé avec une éponge et de l'eau savonneuse.
- N'utilisez pas de détergents neutres non dilués, de l'essence ou d'autres solvants organiques comme de l'eau de Javel pour nettoyer le lit de voyage.
- Le sac de voyage est lavable en machine avec un programme délicat et doit être séché à plat. N'utilisez pas d'eau de Javel.
- Sur la plage et au jardin, retirez le sable et frottez le lit. Du sable dans les verrous du rail long peuvent causer des dégâts.
- Vérifiez régulièrement la présence de parties usées, de matériaux déchirés ou décousus sur le lit. Remplacez ou réparez les pièces endommagées si nécessaire.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le lit de voyage pendant une longue période, conservez-le à l'ombre, hors de portée des enfants.

DE Willkommen bei Joie™

Wir begrüßen Sie als ein weiteres Mitglied der Joie-Familie! Wir freuen uns, Sie und Ihr kleines Kind im Leben zu begleiten. Bei Verwendung des Joie amigo™ profitiert Ihr Baby von einem hochwertigen, vollständig zertifizierten Reisebett, zugelassen nach europäischen Sicherheitsstandards EN 716-1:2017+AC:2019 und EN 16890:2017+A1:2021. Dieses Produkt eignet sich für den Einsatz mit Kindern unter 15 kg (circa zwischen 0 und 4 Jahren). Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und beachten Sie die einzelnen Schritte zur Gewährleistung von komfortablem Schlaf und optimaler Sicherheit für Ihr Kind.

Bitte heben Sie diese Anleitung zur künftigen Bezugnahme auf.

Besuchen Sie uns unter Joiebaby.com, um Anleitungen herunterzuladen und weitere aufregende Joie-Produkte anzuschauen!

Garantieinformationen finden Sie auf unserer Webseite unter joiebaby.com

! WICHTIG ZUR KÜNFTIGEN BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN.

Notfall

Bei einem Notfall oder Unfall muss Ihr Kind unverzüglich erste Hilfe bekommen und medizinisch versorgt werden.

Teileliste

Überprüfen Sie vor der Montage, ob alle Teile vorhanden sind. Falls etwas fehlen sollte, wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort. Für die Montage werden keine Werkzeuge benötigt.

- | | |
|-----------------|-----------------|
| 1 Reisebett | 5 Kurze Schiene |
| 2 Matratze | 6 Fuß |
| 3 Tragetasche | 7 Gurtzeug zum |
| 4 Lange Schiene | Zusammenklappen |
| | 8 Stubenwagen |

WARNUNG

- ! Das Produkt muss von einem Erwachsenen montiert werden.
- ! Stellen Sie die Nutzung des Stubenwagens ein, sobald das Kind sitzen, knien, sich drehen oder nach oben drücken kann.
- ! Stellen Sie die Nutzung des Reisebetts ein, sobald Ihr Kind ein Gewicht von etwa 15 kg erreicht (eine Körpergröße von circa 86 cm) oder herausklettern kann.
- ! Die niedrigste Position der Matratze ist die sicherste Position und der Boden sollte immer in dieser Position genutzt werden, sobald das Baby alt genug ist, zu sitzen.
- ! Verwenden Sie das Bett nicht, falls ein Teil beschädigt oder verschlissen ist bzw. fehlt. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- ! Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Reisebett.
- ! Legen Sie das Kind NICHT unter den Stubenwagen, sobald der Stubenwagen installiert ist.
- ! Lassen Sie NICHTS im Reisebett und platzieren Sie das Reisebett NICHT in der Nähe eines anderen Gegenstands, der Halt bieten oder eine Erstickungsgefahr darstellen könnte, z. B. Schnüre, Kordeln von Jalousien usw.
- ! Beachten Sie die Gefahr von offenem Feuer und anderen Hitzequellen wie eingeschalteten Elektro- und Gasherden etc. in der Nähe des Reisebetts.
- ! Alle Montagematerialien sollten sicher festgezogen sein. Prüfen Sie die Befestigungen regelmäßig auf festen Sitz und ziehen Sie sie bei Bedarf erneut an.
- ! Das Bett ist erst einsatzbereit, wenn die Verschlussmechanismen eingerastet sind. Prüfen Sie dies sorgfältig, bevor Sie das Bett zusammenklappen.
- ! Achten Sie immer darauf, die Öffnung mit Hilfe des Reißverschlusses zu schließen, bevor Sie das Kind in das Reisebett legen.
- ! Verwenden Sie nur die mit diesem Bett verkaufte Matratze. Verwenden Sie nicht zwei Matratzen; andernfalls besteht Erstickungsgefahr.
- ! Damit das Kind nicht stürzt und sich verletzt, wenn es versucht, aus dem Bett zu klettern, darf das Bett für ein solches Kind nicht länger genutzt werden.

Stubenwagen montieren

siehe Abbildungen ① - ⑥

Lesen Sie bitte alle Hinweise in dieser Anleitung, bevor Sie dieses Produkt aufstellen und verwenden.

1. Lösen Sie die beiden Druckknöpfe. ①
2. Ziehen Sie die kurzen Schienen nach oben, bis sie auf nahezu gleicher Höhe sind. ②
3. Drücken Sie die Bodenmitte nach unten. ③
 - ! Achten Sie vor Absenken der Mitte darauf, dass alle Schienen verriegelt sind.
4. Installieren Sie die Matratze. ⑤
 - ! Installieren Sie die Matratze mit der weichen Seite nach oben.
 - ! Sie müssen den Reißverschluss des Stubenwagens vor der Verwendung vollständig schließen.

Der installierte Stubenwagen wird in ⑥ dargestellt.

Reisebett montieren

siehe Abbildungen 7 - 9

Tipp Stellen Sie vor dem Aufstellen des Reisebetts sicher, dass alle Schienen stabil sind.

1. Lösen Sie die Schnalle, öffnen Sie dann den Reißverschluss des Stubenwagens. 7
2. Platzieren Sie die Matratze im Reisebett. 8
 - ! Platzieren Sie die Matratze mit der weichen Seite nach oben.

Das installierte Reisebett wird in 9 dargestellt.

Reisebett zusammenklappen

siehe Abbildungen 10 - 13

1. Entfernen Sie die Matratze. 10
2. Ziehen Sie den Klappgurt nach oben. 11
3. Klappen Sie das Gerät zusammen, ohne Gewalt auszuüben. 12
4. Legen Sie die Matratze in das Reisebett. Führen Sie die Druckknöpfe durch die Ringe und bringen Sie sie an. 13

Reisebett abdecken

siehe Abbildungen 14 - 16

Decken Sie das Reisebett entsprechend den folgenden Schritten ab.

1. Platzieren Sie die Matratze so, dass der Griff zum Reißverschluss an der Tragetasche zeigt.
2. Decken Sie das Gerät mit der Tragetasche ab 14, und schließen Sie sie mit dem Reißverschluss. 15
3. Greifen Sie die Tragetasche, das Reisebett folgt Ihnen. 16

Pflege und Wartung

1. Das Abdeckmaterial kann nicht abgenommen werden.
2. Reinigen Sie Ihr Reisebett mit einem Schwamm und Seifenlauge.
3. Reinigen Sie das Reisebett nicht mit unverdünntem, neutralen Reinigungsmittel, Benzin oder einem anderen organischen Lösungsmittel.
Das Reisebett kann dadurch beschädigt werden.
4. Sie können die Tragetasche bei lauwarmem Wasser in der Maschine waschen und zum Trocknen aufhängen. Verwende kein Bleichmittel.
5. Befreien Sie Ihr Reisebett nach Verwendung von Strand am Strand oder im Garten von Sand und Schmutz. Sand in den Verriegelungen der langen Schienen kann diese beschädigen.
6. Untersuchen Sie Ihr Reisebett gelegentlich auf abgenutzte Teile, verschlissene Materialien oder aufgerissene Nähte. Ersetzen oder reparieren Sie die Teile bei Bedarf.
7. Wenn das Reisebett längere Zeit nicht verwendet wird, bewahren Sie es im Schatten außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Hinweis

Gefeliciteerd dat u nu lid bent van de Joie-familie! Het doet ons veel genoegen om deel te kunnen uitmaken van uw leven met uw kleintje. Tijdens het gebruik van de amigo™ geniet uw baby van het gebruik van een volledig gecertificeerde reiswieg, goedgekeurd volgens de Europese veiligheidsnormen EN 716-1:2017+AC:2019 & EN 16890:2017+A1:2021. Dit product is geschikt voor gebruik met kinderen die minder dan 15 kg wegen (ongeveer 0 tot 4 jaar). Lees deze handleiding zorgvuldig en volg elke stap voor een comfortabel gebruik en de beste bescherming voor uw kind.

Bewaar deze handleiding voor later gebruik.

Bezoek ons op Joiebaby.com om handleidingen te downloaden en nog meer interessante producten van Joie te zien.

Bezoek voor informatie over de garantie onze website op joiebaby.com

! BELANGRIJK BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK: AANDACHTIG LEZEN.

Noodgeval

Bij een noodsituatie of een ongeluk is het heel belangrijk om uw kind direct te laten verzorgen met eerste hulp en medische behandeling.

Onderdelenlijst

Zorg dat alle onderdelen voor het opslaan droog zijn. Als er items ontbreken of beschadigd zijn, kunt u contact opnemen met uw leverancier. Voor de montage is geen gereedschap nodig.

- | | |
|--------------|---------------------|
| 1 Reiswieg | 5 Korte rail |
| 2 Matras | 6 Voet |
| 3 Draagtas | 7 Opvouwbare gordel |
| 4 Lange rail | 8 Wieg |

WAARSCHUWING

- ! Montage door volwassene vereist.
- ! Gebruik de reiswieg niet meer als het kind kan zitten, knielen of omrollen of zichzelf optrekken.
- ! Gebruik de reiswieg niet meer als het kind 15 kg weegt (ongeveer 86 cm lang is) of als het eruit kan klimmen.
- ! De laagste stand van het matras is de veiligste, en de basis moet altijd in die stand gebruikt worden als de baby oud genoeg is om te gaan zitten.
- ! Gebruik de wieg niet als enig onderdeel kapot of gescheurd is of ontbreekt en gebruik alleen reserveonderdelen die zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- ! Gebruik niet meer dan één matras in de reiswieg.
- ! Nadat de wieg is geïnstalleerd, mag u het kind NIET onder de wieg leggen.
- ! Laat NIETS achter in de reiswieg en zet de wieg niet naast iets anders dat als voetsteun kan dienen of dat gevaar voor verstikking of wurging vormt, zoals touwtjes, koorden van zonwering enzovoort.
- ! Houd rekening met het gevaar van open vuur en andere bronnen van grote warmte, zoals elektrische straalkachels, gaskachels, enz. in de buurt van de reiswieg.
- ! Alle aansluitingen moeten altijd stevig worden vastgemaakt en aansluitingen moeten regelmatig worden gecontroleerd en indien nodig opnieuw vast worden gemaakt.
- ! De wieg is alleen klaar voor gebruik wanneer de vergrendelingsmechanismen zijn geactiveerd en u moet aandachtig controleren dat ze volledig zijn geactiveerd voordat u de opvouwbare wieg gebruikt.
- ! Zorg er altijd voor dat u de opening sluit met de rits voordat u het kind in de reiswieg plaatst.
- ! U moet alleen het matras gebruiken dat wordt geleverd met deze wieg. Gebruik geen tweede matras op dit matras, gevaar van verstikking.
- ! Voor het voorkomen van letsel door vallen, mag de wieg niet meer worden gebruikt voor een kind dat uit de wieg kan klimmen.

Montage wieg

zie afbeeldingen ① - ⑥

Lees alle aanwijzingen in deze handleiding voordat u het product opzet en gebruikt.

1. Maak de twee klikknoppen los. ①
2. Trek de korte rails omhoog tot ze beide bijna op hetzelfde niveau staan. ②
3. Druk het midden van de bodem omlaag. ③
 - ! Controleer of alle rails vast zitten voordat u het midden omlaag brengt.
4. Plaats de matras. ⑤
 - ! Leg de matras neer met de zachte kant naar boven.
 - ! Rits de mandwieg niet volledig open zonder spleten voorafgaand aan gebruik.

De geïnstalleerde mandenwieg is afgebeeld in ⑥.

Montage reiswieg

zie afbeeldingen 7 - 9

Tip Voordat u de reiswieg opzet, moet u controleren of alle rails stijf zijn geworden.

1. Maak de gesp los en rits dan de mandenwieg open. 7
2. Leg de matras in de reiswieg. 8

! Leg de matras neer met de zachte kant naar boven.

De geïnstalleerde reiswieg is afgebeeld in 9.

Reiswieg opvouwen

zie afbeeldingen 10 - 13

1. Verwijder de matras. 10
2. Trek de opvouwbare spanband weg. 11
3. Vouw de eenheid op maar forceer niets. 12
4. Wikkel de matras om de reiswieg. Leid de klikknoppen door de ringen en bevestig ze. 13

Reiswieg bedekken

zie afbeeldingen 14 - 16

Bedek de reiswieg op de volgende wijze.

1. Leg de matras met de greep naar de rits op de draagtas gericht.
2. Bedek de eenheid met de draagtas 14 en rits alles aan elkaar. 15
3. Pak de draagtas en de reiswieg zal u volgen. 16

Verzorging en onderhoud

1. Het afdek materiaal kan niet worden verwijderd.
2. U kunt vlekken van de reiswieg verwijderen met een spons en zeepwater.
3. Gebruik geen onverdund neutraal schoonmaakmiddel, benzine of andere organische materialen om de reiswieg te wassen.
Dat kan de reiswieg beschadigen.
4. Was de draagzak in een machine in lauwwarm water en druppeldroog. Niet bleken.
5. Veeg op het strand of in de tuin zand en grind van de reiswieg. Zand in de sloten van de lange rails kan schade veroorzaken.
6. Controleer de reiswieg van af en toe op slijtage, scheuren en beschadigde naden. Vervang of herstel de onderdelen als dat nodig is.
7. Als de reiswieg gedurende langere tijd niet gebruikt wordt, plaats deze dan in de schaduw waar uw kind er niet bij kan.

Opmerking

IT Benvenuti in Joie™

Congratulazioni per essere entrato a far parte della famiglia Joie! Siamo lieti di partecipare al tuo viaggio con il bambino. Grazie a Joie amico™, il vostro bambino può godersi un lettino da viaggio di alta qualità e completamente certificato secondo gli standard europei EN 716-1:2017+AC:2019 & EN 16890:2017+A1:2021. Questo prodotto è adatto per l'uso con i bambini di 15 kg di peso (circa 0-4 anni). Leggere attentamente questo manuale e attenersi a ogni procedura per garantire un sonno confortevole e la migliore protezione per il bambino.

Tenere questo manuale di istruzioni a portata di mano per future consultazioni.

Visitate il nostro sito joiebaby.com per scaricare i manuali e conoscere altri eccezionali prodotti Joie!

Per informazioni più dettagliate, si prega di visitare il nostro sito web all'indirizzo joiebaby.com

! IMPORTANTE CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE.

Emergenza

In caso di emergenza o incidenti, è estremamente importante portare il bambino al pronto soccorso per cure mediche immediate.

Elenco delle parti

Assicurarsi che tutti i pezzi siano disponibili prima dell'assemblaggio. Se manca qualche pezzo, contattare il rivenditore locale. Per l'assemblaggio non è necessario nessun attrezzo.

- | | |
|--------------------------|----------------------|
| 1 Lettino da viaggio | 5 Guida corta |
| 2 Materassino | 6 Piedini |
| 3 Borsa per il trasporto | 7 Cinghia pieghevole |
| 4 Guida lunga | 8 Culla |

AVVERTENZA

- ! Il prodotto deve essere montato solo da adulti.
- ! Cessare di utilizzare la culla quando il bambino è in grado di sedersi, inginocchiarsi o rovesciarsi oppure alzarsi in piedi.
- ! Cessare di utilizzare il lettino da viaggio per bambini di peso pari a 15 kg (circa 86 cm di altezza) o in grado di scavalcarlo.
- ! La posizione più bassa del materasso è la più sicura e la base deve sempre essere utilizzata in quella posizione non appena il bambino è abbastanza grande da rimanere seduto autonomamente.
- ! Non usare il lettino se una parte è rotta, strappata o mancante e utilizzare solo pezzi di ricambio approvati dal costruttore.
- ! Non utilizzare più di un materassino nel lettino da viaggio.
- ! Una volta installata la culla, NON sistemare il bambino sotto la culla.
- ! NON lasciare alcun oggetto nel lettino da viaggio e non collocarlo accanto a un altro prodotto che potrebbe fungere da appoggio o costituire un pericolo di soffocamento o aggrovigliamento, come ad esempio lacci, cordini di veneziane/tende, ecc.
- ! Evitare di avvicinare il lettino da viaggio a fiamme libere e ad altre fonti di forte calore, come gli accenditori elettrici o fornelli a gas, ecc.
- ! Tutti gli accessori di montaggio devono essere sempre chiusi correttamente, quindi controllati periodicamente e stretti, se necessario.
- ! Il lettino è pronto per l'uso solo quando i meccanismi di bloccaggio sono inseriti e controllare attentamente che siano completamente inseriti prima di utilizzare il lettino pieghevole.
- ! Assicurarsi di chiudere sempre l'apertura con la cerniera prima di sistemare il bambino nel lettino da viaggio.
- ! Utilizzare solo il materassino venduto con questa culla. Non utilizzare un secondo materasso sopra questo. Pericolo di soffocamento.
- ! Per evitare lesioni da caduta, quando il bambino è in grado di uscire dal lettino, il lettino non deve più essere utilizzato per quel bambino.

Assemblaggio della culla

Vedere le figure 1 - 6

Leggere tutte le istruzioni del presente manuale prima di disporre e usare il prodotto.

1. Staccare i due bottoni a pulsante. 1
 2. Tirare verso l'alto le guide corte finché non arrivano quasi allo stesso livello. 2
 3. Spingere verso il basso la parte centrale del lettino. 3
 - ! Assicurarsi di aver bloccato tutte le guide prima di abbassare la parte centrale.
 4. Inserire il materasso. 5
 - ! Inserire il materasso con il lato morbido rivolto verso l'alto.
 - ! Si deve chiudere completamente la cerniera senza fessure prima dell'uso.
- La culla installata viene mostrata come 6.

Assemblaggio del lettino da viaggio

Vedere le figure 7 - 9

Suggerimento Prima di installare il lettino da viaggio, assicurarsi che tutte le guide siano diventate rigide.

1. Sganciare la fibbia, quindi aprire la cerniera della culla. 7
2. Collocare il materasso sul lettino da viaggio. 8
! Collocare il materasso con il lato morbido rivolto verso l'alto.

Il lettino da viaggio installato viene mostrato come 9.

Come ripiegare il lettino da viaggio

Vedere le figure 10 - 13

1. Rimuovere il materasso. 10
2. Tirare la cinghia pieghevole verso l'alto. 11
3. Piegare l'unità senza forza. 12
4. Avvolgere il lettino da viaggio con il materasso. Guidare i bottoni a pressione attraverso gli anelli e fissarli. 13

Come coprire il lettino da viaggio

Vedere le figure 14 - 16

Coprire il lettino da viaggio attenendosi alle seguenti procedure.

1. Collocare il materassino con la maniglia rivolta verso la cerniera sulla borsa per il trasporto.
2. Coprire l'unità con la borsa per il trasporto 14, quindi chiudere la cerniera. 15
3. Afferrare la borsa per il trasporto per portare con sé il lettino da viaggio. 16

Cura e manutenzione

1. Il materiale della copertura non è rimovibile.
2. Il lettino da viaggio può essere pulito con una spugna e una soluzione di acqua e sapone.
3. Non usare un detergente neutro non diluito, benzina o altri solventi organici per lavare il lettino da viaggio. Potrebbero danneggiare il lettino da viaggio.
4. Lavare il borsone in lavatrice con acqua tiepida e lasciarlo asciugare senza stirare. Non usare candeggina.
5. In spiaggia o in giardino, eliminare la sabbia dal lettino da viaggio. In caso di presenza di sabbia sui blocchi della guida lunga, si potrebbero causare danni.
6. Controllare periodicamente la presenza di componenti usurati, materiali strappati o scuciti nel lettino da viaggio. Se necessario, sostituire o riparare i componenti.
7. Se il lettino da viaggio non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, conservarlo all'ombra fuori dalla portata dei bambini.

Nota

ES Bienvenido a Joie™

¡Enhorabuena por unirse a la familia Joie! Estamos encantados de formar parte de su vida con su pequeño. Cuando utilice amigo™ de Joie, su bebé disfrutará de una cuna de viaje de alta calidad, totalmente certificada y aprobada por las normas de seguridad europeas EN 716-1:2017+AC:2019 y EN 16890:2017+A1:2021. Este producto es adecuado para niños con un peso inferior a 15 kg (de 0 a 4 años aproximadamente). Lea detenidamente este manual y siga cada paso para garantizar que su bebé duerma cómodamente y esté protegido de la mejor manera posible.

Tenga a mano este manual de instrucciones para futuras consultas.

Visítenos en Joiebaby.com para descargar manuales y conocer otros fantásticos productos de Joie.

Para obtener información sobre la garantía, visite nuestro sitio web en joiebaby.com.

! IMPORTANTE GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES.

Emergencia

En caso de emergencia o accidente, es muy importante que su bebé reciba primeros auxilios y tratamiento médico de inmediato.

Lista de piezas

Asegúrese de que están disponibles todas las piezas antes de montar el producto. Si falta alguna pieza, póngase en contacto con su proveedor local. No se necesita ninguna herramienta para el montaje.

- | | |
|--------------------|---------------------|
| 1 Cuna de viaje | 5 Barandilla corta |
| 2 Colchón | 6 Pie |
| 3 Bolsa de viaje | 7 Cincha de plegado |
| 4 Barandilla larga | 8 Moisés |

ADVERTENCIA

- ! El montaje solo podrá ser realizado por personas adultas.
- ! Deje de usar el moisés cuando el niño pueda sentarse, arrodillarse, darse la vuelta o levantarse por sí mismo.
- ! Deje de utilizar la cuna de viaje cuando el niño alcance los 15 kg de peso (86 cm de altura aproximadamente) o cuando sea capaz de trepar.
- ! La posición más baja del colchón es la más segura y la base debe usarse siempre en esa posición tan pronto como el bebé tenga la edad suficiente para sentarse.
- ! No utilice la cuna si alguna parte está rota, rasgada o falta y utilice solamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- ! No utilice más de un colchón en la cuna de viaje.
- ! Cuando moisés instalado, NO coloque al niño debajo de él.
- ! NO deje nada en la cuna de viaje ni coloque esta cerca de otro producto que pueda proporcionar un punto de apoyo o presentar un riesgo de asfixia o estrangulamiento, por ejemplo, cordones, cordones de persianas, etc.
- ! Evite utilizar la cuna de viaje en las proximidades de chimeneas y otras fuentes de calor intenso, como calefactores eléctricos, calentadores de gas, etc.
- ! Todos los accesorios de montaje siempre deben estar apretados correctamente y se deben revisar regularmente y volverse a apretar según sea necesario.
- ! La cuna está lista para usarse solamente cuando los mecanismos de bloqueo están engranados y se comprueba que están completamente engranados antes de usar la cuna plegable.
- ! Asegúrese siempre de cerrar la abertura con la cremallera antes de colocar al niño en la cuna de viaje.
- ! Utilice únicamente el colchón que se vende con esta cuna, no añada otro colchón a este, ya que existe el riesgo de asfixia.
- ! Para evitar lesiones por caídas cuando el niño pueda salirse de la cuna, esta ya no se utilizará para ese niño.

Montaje del moisés

consulte las imágenes 1 - 6

Lea todas las instrucciones incluidas en este manual antes de montar y utilizar este producto.

1. Desabroche los dos automáticos. 1
 2. Tire de las barandillas cortas hacia arriba hasta que ambas queden casi al mismo nivel. 2
 3. Empuje el centro del suelo hacia abajo. 3
 - ! Asegúrese de que todas las barandillas están bloqueadas antes de bajar el centro.
 4. Instale el colchón. 5
 - ! Instale el colchón con el lado suave orientado hacia arriba.
 - ! Debe cerrar el moisés completamente sin que quede ninguna abertura antes de usarlo.
- El moisés instalado se muestra en 6.

Montaje de la Cuna de viaje

consulte las imágenes 7 - 9

Consejo Antes de colocar la cuna de viaje, asegúrese de que todos las barandillas están rígidas.

1. Suelte la hebilla y abra la cremallera del moisés. 7
2. Coloque el colchón dentro de la cuna de viaje. 8
 - ! Coloque el colchón con el lado suave orientado hacia arriba.

La cuna de viaje instalada se muestra en 9.

Plegar la cuna de viaje

consulte las imágenes 10 - 13

1. Quite el colchón. 10
2. Tire de la cincha de plegado hacia arriba. 11
3. Pliegue la unidad, pero no a la fuerza. 12
4. Envuelva la cuna de viaje con el colchón. Pase los automáticos por las anillas y fíjelos. 13

Cuna de viaje con cubierta

consulte las imágenes 14 - 16

Cubra la cuna de viaje siguiendo estos pasos.

1. Coloque el colchón, con el asa orientado hacia la cremallera de la bolsa de viaje.
2. Cubra la unidad con la bolsa de viaje 14 y, a continuación, ciérrelas conjuntamente. 15
3. Agarre la bolsa de transporte y la cuna de viaje le seguirá. 16

Cuidados y mantenimiento

1. No se puede retirar el material que la recubre.
2. Si su cuna de viaje se mancha, puede limpiarla con una esponja y agua jabonosa.
3. No utilice detergentes neutros sin diluir, gasolina u otros disolventes orgánicos para limpiar la cuna de viaje. Si lo hace, puede dañar la cuna de viaje.
4. Para limpiar la bolsa de transporte, lávela a máquina con agua tibia y déjela escurrir. No utilice lejía.
5. En la playa o en el jardín, limpie la arena y el polvo de la cuna de viaje. La arena puede dañar los bloqueos de las barandillas largas.
6. Examine la cuna de viaje periódicamente por si tuviera partes desgastadas, materiales dañados o descosidos. Sustituya o repare las piezas que lo requieran.
7. Si no va a utilizar la cuna de viaje durante un período prolongado de tiempo, manténgala alejada de la luz del sol y fuera del alcance de los niños.

Nota

PT Bem-vindo à Joie™

Parabéns por se tornar membro da família Joie! Estamos muito satisfeitos por fazer parte da sua vida com o seu bebé. Enquanto utiliza o Joie amigo™, a criança irá desfrutar de um berço de viagem de alta qualidade e totalmente certificado, aprovado pelas normas de segurança europeias EN 716-1:2017+AC:2019 e EN 16890:2017+A1:2021. Este produto é adequado para ser utilizado por crianças com peso inferior a 15 kg (aproximadamente 0 a 4 anos). Leia atentamente este manual e execute cada passo para garantir um sono confortável e a melhor proteção para o seu filho.

Guarde o manual de instruções para referência futura.

Visite-nos em Joiebaby.com para transferir os manuais e conhecer outros produtos interessantes da Joie.

Para informações sobre a garantia, visite o nosso Web site em joiebaby.com

! IMPORTANTE GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER ATENTAMENTE.

Emergência

Em caso de emergência ou acidente, é importante prestar imediatamente os primeiros socorros e tratamento médico ao seu filho.

Lista de componentes

Certifique-se de que todas as peças estão disponíveis antes da montagem. Se alguma peça estiver em falta, contacte o revendedor local. Não são necessárias ferramentas para a montagem.

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1 Berço de viagem | 5 Calha curta |
| 2 Colchão | 6 Pé |
| 3 Saco de transporte | 7 Correia para dobrar |
| 4 Calha longa | 8 Berço |

AVISO

- ! A montagem deverá ser efetuada por adultos.
- ! Interrompa a utilização da alcofa quando a criança conseguir sentar-se, ajoelhar-se ou levantar-se por si própria.
- ! Interrompa a utilização do berço de viagem quando a criança atingir o peso de 15 kg (aproximadamente 86 cm de altura) ou conseguir trepar e sair.
- ! A posição mais baixa do colchão é a mais segura e a base deve ser utilizada sempre nessa posição assim que o bebé tenha idade suficiente para se sentar.
- ! Não utilize o berço se alguma peça estiver partida, rasgada ou em falta, e utilize apenas peças de substituição aprovadas pelo fabricante.
- ! Não utilize mais de um colchão no berço de viagem.
- ! Depois de instalar a alcofa, NÃO coloque a criança debaixo da mesma.
- ! NÃO deixe nada dentro do berço de viagem ou coloque o berço de viagem perto de outro produto que possa servir de apoio para os pés ou representar um perigo de asfixia ou estrangulamento, por exemplo, cordas, cordões de cortinas, etc.
- ! Tenha em atenção o risco de fogo aberto e outras fontes de calor forte, tais como lareiras elétricas, lareiras a gás, etc., nas proximidades do berço de viagem.
- ! Todas as peças de montagem devem ser sempre devidamente apertadas, verificadas regularmente e reapertadas conforme necessário.
- ! O berço está pronto para ser utilizado apenas quando os mecanismos de bloqueio estiverem acionados. Verifique cuidadosamente se estes mecanismos estão totalmente acionados antes de utilizar o berço dobrável.
- ! Certifique-se sempre de que fecha a abertura com o fecho antes de colocar a criança no berço de viagem.
- ! Utilize apenas o colchão que é vendido com este berço, não utilize um segundo colchão, haverá riscos de asfixia.
- ! Para evitar ferimentos provocados por quedas, interrompa a utilização do berço assim que a criança conseguir trepar e sair.

Montagem do berço

ver imagens 1 - 6

Leia atentamente todas as instruções neste manual antes de instalar e utilizar este produto.

1. Desaperte os dois botões de pressão. 1
2. Puxe as calhas curtas para cima até que fiquem quase ao mesmo nível. 2
3. Empurre o centro da base para baixo. 3
 - ! Certifique-se de que todas as laterais estão bloqueadas antes de baixar o centro.
4. Instale o colchão. 5
 - ! Instale o colchão com o lado macio para cima.
 - ! Antes de utilizar o berço, deve fechá-lo completamente sem deixar qualquer abertura.

O berço instalado é ilustrado na imagem 6.

Montagem do berço de viagem

ver imagens 7 - 9

Ponta Antes de montar o berço de viagem, certifique-se de que todas as calhas estão firmes.

1. Solte a fivela e abra o fecho do berço. 7
2. Coloque o colchão no berço de viagem. 8
 - ! Coloque o colchão com o lado macio virado para cima.

O berço de viagem instalado é ilustrado na imagem 9.

Fechar berço de viagem

ver imagens 10 - 13

1. Retire o colchão. 10
2. Puxe a correia para dobrar para cima. 11
3. Dobre a unidade sem forçar. 12
4. Dobre o berço de viagem com o colchão. Passe os botões de pressão pelos aros e aperte-os. 13

Cobrir o berço de viagem

ver imagens 14 - 16

Cubra o berço de viagem seguindo estes passos.

1. Coloque o colchão com a pega virada para o fecho de correr no saco de transporte.
2. Cubra a unidade com o saco de transporte 14 e, em seguida, feche o fecho de correr. 15
3. Pegue no saco de transporte e o berço de viagem irá consigo. 16

Cuidado e manutenção

1. O material de revestimento não é removível.
2. Pode limpar manchas de sujidade no berço de viagem com uma esponja e água e sabão.
3. Não utilize detergente neutro não diluído, gasolina ou outro solvente orgânico para lavar o berço de viagem. Pode danificar o berço de viagem.
4. Lave o saco de transporte na máquina com água morna e deixe secar. Não utilize lixívia.
5. Na praia ou no jardim, remova a areia e a sujidade do berço de viagem. A areia que ficar nos bloqueios das laterais pode causar danos.
6. De vez em quando, verifique se o berço de viagem apresenta peças desgastadas, material ou costuras rasgados. Substitua ou repare as peças, conforme necessário.
7. Se o berço de viagem não for utilizado durante um período prolongado, coloque-o à sombra longe do alcance da criança.

Nota

PL Witamy w Joie™

Gratulujemy zostania członkiem rodziny Joie! Bardzo się cieszymy z możliwości wzięcia udziału w życiu Państwa dziecka. Podczas korzystania z amigo™, Państwa dziecko korzysta z najwyższej jakości, w pełni certyfikowanego łóżeczka turystycznego, zgodnego z Europejskimi normami bezpieczeństwa EN 716-1:2017+AC:2019 & EN 16890:2017+A1:2021. Ten produkt nadaje się dla dzieci o masie ciała poniżej 15 kg (około 0 - 4 lat). Prosimy o uważne przeczytanie tego podręcznika i wykonanie każdej czynności, aby zapewnić wygodne spanie i najlepsze zabezpieczenie dziecka.

Ten podręcznik należy zachować do przyszłego wykorzystania.

Odwiądź nas pod adresem Joiebaby.com w celu pobrania podręczników i sprawdzenia, innych ekscytujących produktów Joie.

W celu uzyskania informacji o gwarancji, należy odwiedzić naszą stronę internetową, pod adresem joiebaby.com

! WAŻNE NALEŻY ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI: NALEŻY PRZECZYTAĆ UWAŻNIE.

Sytuacja zagrożenia

W sytuacji zagrożenia lub po wypadku, najważniejsze jest, aby udzielić dziecku pierwszej pomocy i jak najszybciej poddać je leczeniu medycznemu.

Wykaz części

Upewnij się, że posiadasz wszystkie części zanim rozpoczniesz proces montażu. Jeśli którejś z części brakuje, należy się skontaktować z lokalnym sprzedawcą. Montaż nie wymaga użycia żadnych dodatkowych narzędzi.

- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1 Łóżeczko turystyczne | 5 Krótka poręcz |
| 2 Materac | 6 Noga |
| 3 Torba transportowa | 7 Taśma do składania |
| 4 Długa poręcz | 8 Kołyska |

OSTRZEŻENIE

- ! Wymagany jest montaż przez osobę dorosłą.
- ! Należy zaprzestać korzystania z łóżeczka, gdy dziecko może siadać, kłękać lub przekręcać się albo podciągać się.
- ! Należy zaprzestać korzystania z łóżeczka turystycznego, kiedy dziecko osiągnie masę 15 kg (około 86 cm wzrostu) lub kiedy potrafi z niego wyjść.
- ! Najniższe położenie materaca jest najbezpieczniejszym, a podstawa powinna być zawsze stosowana w tym położeniu, jak tylko dziecko jest na tyle dorosłe, że może siadać.
- ! Nie wolno korzystać z łóżeczka, kiedy którakolwiek część jest uszkodzona, rozerwana lub jej brakuje i należy stosować wyłącznie części zamienne zatwierdzone przez producenta.
- ! Nie należy używać w łóżeczku turystycznym więcej niż jednego materaca.
- ! Po zainstalowaniu łóżeczka, NIE należy umieszczać dziecka pod łóżeczkiem.
- ! NIE wolno pozostawiać niczego w łóżeczku turystycznym ani umieszczać łóżeczka turystycznego w pobliżu innego produktu, który może stanowić oparcie dla nóg lub stwarza zagrożenie uduszeniem lub zadziernięciem, np. sznurków, linek żaluzji, itp.
- ! Należy być świadomym ryzyka stwarzanego przez otwarty ogień oraz inne źródła silnego ciepła takie jak kominki elektryczne, kominki gazowe itp., znajdujące się w pobliżu łóżeczka turystycznego.
- ! Wszystkie złączne elementy montażowe należy odpowiednio dokręcić i należy je regularnie kontrolować i ponownie dokręcić, jeżeli konieczne.
- ! Łóżeczko jest gotowe do użycia jedynie, kiedy mechanizm blokujący jest zablokowany i należy dokładnie sprawdzić jego zablokowanie przed użyciem składanego łóżeczka.
- ! Przed umieszczeniem dziecka w łóżeczku turystycznym należy zawsze upewnić się, że otwarcie zostało zamknięte zamkiem błyskawicznym.
- ! Należy korzystać wyłącznie z materaca sprzedawanego z łóżeczkiem, nie wolno dodawać drugiego materaca na pierwszy ponieważ występuje ryzyko uduszenia.
- ! Aby zapobiec obrażeniom spowodowanym możliwością wyjścia przez dziecko z łóżeczka należy zaprzestać dalszego korzystania przez to dziecko z łóżeczka.

Montaż łóżeczka

patrz rysunki ① - ⑥

Przed złożeniem i rozpoczęciem używania tego produktu, należy przeczytać wszystkie instrukcje z tego podręcznika.

1. Odepnij dwa zatrzaski. ①
2. Pociągnij krótkie poręcze w górę, aż obie znajdą się prawie na tym samym poziomie. ②
3. Pchnij na środku w stronę podłogi. ③
 - ! Przed obniżeniem środka upewnij się, że są zablokowane wszystkie poręcze.
4. Zainstaluj materac. ⑤
 - ! Zainstaluj materac, miękką stroną do góry.
 - ! Przed użyciem łóżeczka należy całkowicie zapiąć, aby nie było szczelin.

Zainstalowane łóżeczko jest pokazane jako ⑥.

Montaż łóżeczka turystycznego

patrz rysunki 7 - 9

Wskazówka Przed składaniem łóżeczka turystycznego należy się upewnić, że wszystkie poręcze są sztywne.

1. Zwolnij sprzączkę, a następnie rozepnij zamek błyskawiczny łóżeczka. 7
2. Włóż do łóżeczka turystycznego materac. 8

! Włóż materac, miękką stroną do góry.

Zainstalowane łóżeczko turystyczne jest pokazane jako 9.

Uwaga

Składanie łóżeczka turystycznego

patrz rysunki 10 - 13

1. Wyjmij materac. 10
2. Pociągnij taśmę do składania w górę. 11
3. Złóż łóżeczko bez używania nadmiernej siły. 12
4. Zwiń łóżeczko turystyczne z materacem. Przeprowadź zatrzaski przez pierścienie i zamocuj je. 13

Przykrywanie łóżeczka turystycznego

patrz rysunki 14 - 16

Przykryj łóżeczko turystyczne, wykonując poniższe czynności.

1. Włóż materac z zamkiem błyskawicznym skierowanym w stronę rączki torby transportowej.
2. Przykryj łóżeczko z torbą transportową 14, a następnie zapnij razem zamkiem błyskawicznym. 15
3. Chwyć torbę transportową i zabierz łóżeczko turystyczne ze sobą. 16

Pielęgnacja i konserwacja

1. Materiał przykrywający nie jest przeznaczony do zdejmowania.
2. Łóżeczko turystyczne należy czyścić za pomocą gąbki i mydlanej wody.
3. Do mycia łóżeczka turystycznego nie należy używać nierozcieńczonego neutralnego detergentu, benzyny lub innych rozpuszczalników organicznych. Mogą one spowodować uszkodzenie łóżeczka turystycznego.
4. Torbę transportową można prać w pralce w ciepłej wodzie i pozostawić do samodzielnego wyschnięcia. Nie używać wybielacza.
5. Na plaży lub w ogrodzie, przed zapakowaniem w pokrowiec łóżeczko należy oczyścić z piasku i żwiru. Piasek zablokowany w długiej poręczy może spowodować uszkodzenie.
6. Od czasu do czasu sprawdzić, czy w łóżeczku turystycznym nie ma zużytych części, rozdartego materiału lub szwów. W razie potrzeby, naprawić lub wymienić części.
7. Jeżeli łóżeczko turystyczne nie będzie używane przez dłuższy okres czasu należy je umieścić w zacienionym miejscu, do którego nie będzie miało dostępu dziecko.

Blahopřejeme vám – stali jste se členy rodiny Joie! Jsme nadšeni, že tvoříme součást světa vašeho dítěte. Joie amigo™ je vysoce kvalitní a plně certifikovaná cestovní postýlka, které splňuje evropské bezpečnostní normy EN 716-1:2017+AC:2019 & EN 16890:2017+A1:2021. Tento výrobek je vhodný pro děti do 15 kg (přibližně 0 - 4 roky). Pozorně si přečtěte tento návod. Jeho dodržováním zajistíte pohodlný spánek a maximální ochranu svého dítěte.

Mějte tento návod na použití po ruce pro budoucí použití.

Navštivte náš web Joiebaby.com, kde si můžete stáhnout návody a seznámit se s dalšími zajímavými výrobky Joie.

Informace o záruce najdete na našem webu joiebaby.com

! DŮLEŽITÉ USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ: POZORNĚ ČTĚTE.

Stav nouze

V případě ohrožení nebo úrazu je nejdůležitější poskytnout vašemu dítěti okamžité ošetření a následnou lékařskou pomoc.

Seznam dílů

Před sestavením se ujistěte, že nechybí žádné součásti. V případě, že některá součást chybí, kontaktujte prodejce. K sestavení nejsou zapotřebí žádné nástroje.

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1 Cestovní postýlka | 5 Krátká příčka |
| 2 Matrace | 6 Noha |
| 3 Taška pro přenášení | 7 Popruh pro rozložení |
| 4 Dlouhá příčka | 8 Závěsné lůžko |

VAROVÁNÍ

- ! Sestavení smí provést pouze dospělá osoba.
- ! Závěsné lůžko přestaňte používat, když se dítě naučí sedět, klečet, otáčet se nebo se přitahovat nahoru.
- ! Když dítě dosáhne hmotnosti 15 kg (výška přibližně 86 cm) nebo když dokáže vylézt, přestaňte cestovní postýlku používat.
- ! Nejnižší poloha matrace je nejbezpečnější. Jakmile se dítě naučí sedět, je nezbytné vždy v této poloze používat základnu.
- ! Pokud je některá součást prasklá, roztržená nebo chybí, postýlku nepoužívejte. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.
- ! Nepoužívejte v cestovní postýlce více matrací.
- ! Když je nainstalováno závěsné lůžko, NEUMÍSŤUJTE dítě pod závěsné lůžko.
- ! V cestovní postýlce NEPONECHÁVEJTE žádné předměty ani ji neumísťujte do blízkosti jiného výrobku, který by mohl posloužit jako opora nebo který by mohl představovat hrozbu udušení nebo uškrcení, například provázky, lanka závěsů atd.
- ! Pozor na nebezpečí otevřeného ohně a dalších zdrojů silného žaru, například elektrických stojanových topidel, plynových krbů atd. v těsné blízkosti této cestovní postýlky.
- ! Vždy řádně utáhněte všechny upevňovací prvky sestavy, pravidelně je kontrolujte a podle potřeby dotahujte.
- ! Postýlka je připravena k použití, když jsou zajištěné zamykací mechanismy. Před použitím skládací postýlky pečlivě zkontrolujte, zda jsou kompletně zajištěné.
- ! Před vložením dítěte do cestovní postýlky vždy zavřete otvor zipem.
- ! Používejte pouze matraci dodanou s touto postýlkou. Na tuto matraci nepřidávejte žádnou další, hrozí nebezpečí udušení.
- ! Jakmile dítě dokáže z postýlky vylézt, nesmí se dětská postýlka pro toto dítě již používat, aby se předešlo pádům.

Sestava závěsného lůžka

viz obrázky ① - ⑥

Před sestavením a použitím tohoto výrobku si přečtěte všechny pokyny v tomto návodu.

1. Rozepněte dva patenty. ①
2. Zatáhněte za krátké příčky směrem nahoru, aby se dostaly na téměř stejnou úroveň. ②
3. Stlačte střed dna dolů. ③
 - ! Před stlačením středu zkontrolujte, zda jsou všechny příčky zajištěné.
4. Vložte matraci. ⑤
 - ! Vložte matraci měkkou stranou nahoru.
 - ! Před použitím je nutno závěsné lůžko zcela zapnout zipem, aby nezůstala žádná štěrbina.

Nainstalované závěsné lůžko je zobrazeno na obrázku ⑥.

Sestavení cestovního lůžka

viz obrázky 7 - 9

Tip Před sestavením cestovní postýlky zkontrolujte, zda jsou všechny příčky zpevněné.

1. Uvolněte přezku a poté rozepte zip závěsného lůžka. 7
2. Vložte matraci do cestovní postýlky. 8

! Vložte matraci měkkou stranou nahoru.

Nainstalovaná cestovní postýlka je zobrazena na obrázku 9.

Rozložení cestovní postýlky

viz obrázky 10 - 13

1. Vyjměte matraci. 10
2. Zatahněte rozkládací popruh směrem nahoru. 11
3. Rozložte postýlku, ale bez použití síly. 12
4. Oviňte cestovní postýlku matrací. Proveďte patenty skrz kroužky a zapněte. 13

Zakrytí cestovní postýlky

viz obrázky 14 - 16

Zakryjte cestovní postýlku podle následujících pokynů.

1. Vložte matraci do tašky tak, aby rukojeť směřovala k zipu.
2. Zakryjte postýlku taškou 14 a potom zapněte zip. 15
3. Uchopte tašku pro přenášení, cestovní postýlka vás bude následovat. 16

Péče a údržba

1. Krycí materiál nelze odstranit.
2. Tuto cestovní postýlku lze lokálně čistit houbou a mýdlovou vodou.
3. Nepoužívejte nezředěný neutrální čistící prostředek, benzín ani další organická rozpouštědla k umytí cestovní postýlky.
Mohlo by dojít k poškození cestovní postýlky.
4. Brašnu pro přenášení lze prát v pračce ve vlažné vodě a bez máchání. Nepoužívejte bělidlo.
5. Používáte-li postýlku na pláži nebo na zahradě, očistěte z cestovní postýlky písek a nečistoty. Písek v zámcích dlouhých příček může způsobit poškození.
6. Pravidelně kontrolujte stav opotřebení součástí a případné potrhání materiálu nebo švů cestovní postýlky.
Poškozené součásti podle potřeby vyměňte nebo opravte.
7. Nebudete-li tuto cestovní postýlku delší dobu používat, uložte ji na stinném místě mimo dosah dětí.

Poznámka

SK Vitajte v rodine Joie™

Blahoželáme, že ste sa stali súčasťou rodiny Joie! Sme nadšení, že sme súčasťou vášho života s vašim dieťaťom. Pri používaní Joie amigo™ si vaše dieťa užíva kvalitnú, plne certifikovanú cestovnú postieľku, schválenú podľa európskych bezpečnostných noriem EN 716-1:2017+AC:2019 a EN 16890:2017+A1:2021. Tento výrobok je vhodný na používanie s deťmi, ktoré vážia menej ako 15 kg (približne 0 až 4-ročné). Pozorne si prečítajte túto príručku a dodržiavajte všetky kroky na zabezpečenie pohodlného spánku a čo najlepšej ochrany svojho dieťaťa.

Návod na použitie si uschovajte poruke pre budúce použitie.

Navštívte nás na Joiebaby.com, kde si môžete stiahnuť manuály a pozrieť ďalšie zaujímavé výrobky spoločnosti Joie.

Informácie o záruke nájdete na našej webovej stránke joiebaby.com.

! DÔLEŽITÉ ULOŽTE PRE BUDÚCE POUŽITIE: POZORNE SI PREČÍTAJTE.

Núdzová situácia

V prípade mimoriadnej udalosti alebo nehody je najdôležitejšie, aby bolo o vaše dieťa ihneď postarané v rámci prvej pomoci a lekárskeho ošetrovania.

Zoznam jednotlivých častí

Pred zostavením skontrolujte, či máte všetky časti. Ak chýba ktorákoľvek časť, obráťte sa na miestneho predajcu. Na zostavenie nie sú potrebné žiadne nástroje.

- | | |
|----------------------|-------------------|
| 1 Cestovná postieľka | 5 Krátka lišta |
| 2 Matrac | 6 Nožička |
| 3 Prenosná taška | 7 Skladací popruh |
| 4 Dlhá lišta | 8 Kôš |

VÝSTRAHA

- ! Montáž musia vykonať dospelé osoby.
- ! Ak dieťa dokáže sedieť, kľačať, prevrátiť sa alebo sa vytiahnuť nahor, prestaňte používať detský kôš.
- ! Cestovnú postieľku prestaňte používať, keď dieťa dosiahne hmotnosť 15 kg (výšku približne 86 cm), alebo keď z nej dokáže vyliezť von.
- ! Najnižšia poloha matracu je najbezpečnejšia a základňa sa vždy musí používať v tejto polohe, len čo je dieťa dostatočne staré na to, aby sa dokázalo posadiť.
- ! Detskú postieľku nepoužívajte, ak je ktorákoľvek jej časť poškodená alebo chýba a používajte len náhradné súčiastky, ktoré schválil výrobca.
- ! V cestovnej postieľke nepoužívajte viac ako jeden matrac.
- ! Po nainštalovaní detského koša NEVKLADAJTE dieťa pod detský kôš.
- ! V cestovnej postieľke NENECHÁVAJTE žiadne predmety ani neumiestňujte cestovnú postieľku do blízkosti iného výrobku, ktorý by mohol vytvárať oporu alebo nebezpečenstvo udusení či uškrtia, napr. popruhy, šnúry, záclon a podobne.
- ! Buďte si vedomí rizika otvoreného ohňa a iných zdrojov intenzívneho tepla, ako napríklad elektrické a plynové krbý v blízkosti cestovnej postieľky.
- ! Všetky montážne prvky musia byť vždy správne utiahnuté, tieto sa musia pravidelne kontrolovať a v prípade potreby utiahnuť.
- ! Detská postieľka je pripravená na použitie len vtedy, keď sú zapojené zaistovacie mechanizmy, a pred použitím skladacej detskej postieľky pozorne skontrolujte, či sú úplne zapojené.
- ! Vždy pred vložením dieťaťa do cestovnej postieľky nezabudnite zazipsovať otvor.
- ! Používajte len matrac, ktorý je zakúpený spolu s touto postieľkou a na tento matrac neukladajte žiadny ďalší matrac, hrozí riziko udusení.
- ! Aby sa predišlo zraneniu v dôsledku pádu, keď bude dieťa schopné vyliezť z postieľky, postieľka sa už pre toto dieťa nesmie používať.

Zostavenie detského koša

pozrite si obrázky ① - ⑥

Pred zostavením a používaním tohto výrobku si prečítajte všetky pokyny, ktoré sú v tejto príručke uvedené.

1. Rozopnite dva zacvakávacie gombíky. ①
2. Potiahnite krátke lišty nahor, kým sa obe nedostanú takmer na rovnakú úroveň. ②
3. Zatlčte stred dna nadol. ③
 - ! Pred spustením stredu skontrolujte, či sa všetky lišty zaistili.
4. Nainštalujte matrac. ⑤
 - ! Nainštalujte matrac mäkkou stranou nahor.
 - ! Pred použitím sa musí detský kôš úplne zazipsovať bez ponechania škáry.

Nainštalovaný kôš je zobrazený ako ⑥.

Zostavenie cestovnej postielky

pozrite si obrázky 7 - 9

Tip Pred postavením cestovnej postielky sa uistite, že sú všetky lišty pevné.

1. Uvoľnite sponu a potom rozopnite kôš. 7
2. Vložte matrac do cestovnej postielky. 8

! Vložte matrac mäkkou stranou nahor.

Nainštalovaná cestovná postieľka je zobrazená ako 9.

Zloženie cestovnej postielky

pozrite si obrázky 10 - 13

1. Vyberte matrac. 10
2. Potiahnite skladací popruh dohora. 11
3. Zložte jednotku, ale nie silou. 12
4. Cestovnú postieľku zabaľte do matraca. Prevlečte zacvakávacie gombíky cez krúžky a pripevnite ich. 13

Zabalenie cestovnej postielky

pozrite si obrázky 14 - 16

Zabaľte cestovnú postieľku postupom podľa týchto krokov.

1. Matrac položte tak, aby rukoväť smerovala k zipsu na prenosnej taške.
2. Zabaľte jednotku do prenosnej tašky 14 a potom zazipsujte. 15
3. Uchopte prenosnú tašku, cestovná postieľka sa nechá niesť. 16

Starostlivosť a údržba

1. Krycí materiál nie je odnímateľný.
2. Škvrný môžete z cestovnej postielky odstraňovať špongiou a mydlovou vodou.
3. Na umývanie cestovnej postielky nepoužívajte nezriedený neutrálny čistiaci prostriedok, benzín ani iné organické rozpúšťadlá. Môže to spôsobiť poškodenie cestovnej postielky.
4. Prenosnú tašku môžete prať v práčke vo vlažnej vode a voľne vysušiť. Nepoužívajte bieliadlo.
5. Ak ste na pláži alebo na záhrade, z cestovnej postielky odstráňte piesok a štrk. Piesok môže poškodiť zámky v dlhých lištách.
6. Občas , skontrolujte, či nie sú opotrebované niektoré súčasti cestovnej postielky alebo či nie je roztrhnutý alebo rozpáraný krycí materiál. Tieto súčasti vymeňte alebo opravte.
7. Ak sa cestovná postieľka nepoužíva dlhší čas, dajte ju do tieňa, kde sa k nej vaše dieťa nedostane.

Poznámka

RU Вас приветствует компания Joie™!

Поздравляем — вы стали частью семьи Joie! Мы рады быть полезны вам и вашему малышу. Joie amigo™ — это высококачественная дорожная кроватка, сертифицированная по европейским стандартам безопасности EN 716-1:2017+AC:2019 и EN 16890:2017+A1:2021. Данное изделие предназначено для детей весом до 15 кг (от рождения приблизительно до 4 лет). Внимательно прочтите настоящее руководство и выполняйте все рекомендации, чтобы обеспечить удобство во время сна и максимальную безопасность ребенка.

Храните настоящее руководство по эксплуатации под рукой для дальнейшего использования.

Скачать руководство и ознакомиться с другой замечательной продукцией Joie можно на веб-сайте joiebaby.com.

Сведения о гарантии опубликованы на веб-сайте joiebaby.com

! ВАЖНО! СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ. ПРОЧИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО!

Чрезвычайные ситуации

В случае чрезвычайного происшествия или несчастного случая следует незамедлительно оказать ребенку первую помощь и обратиться к врачу.

Спецификация деталей

Перед сборкой данного изделия проверьте наличие всех деталей. В случае отсутствия любых деталей обратитесь в магазин, где было приобретено данное изделие.

Для сборки не требуются инструменты.

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| 1 Дорожная кроватка | 5 Короткая перекладина |
| 2 Матрас | 6 Ножка |
| 3 Сумка для переноски | 7 Петля для складывания |
| 4 Длинная перекладина | 8 Колыбель |

ВНИМАНИЕ

- ! Сборку должны осуществлять взрослые.
- ! Прекратите использовать колыбель, когда ребенок научится сидеть, вставать на колени, переворачиваться или выбираться из нее.
- ! Прекратите использовать дорожную кроватку, если вес ребенка достиг 15 кг (при росте ребенка приблизительно 86 см) или он научился выбираться из кроватки.
- ! Нижнее положение матраса является наиболее безопасным, и основание должно всегда использоваться в этом положении, когда ребенок научится сидеть.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать кроватку, если любая из ее деталей сломана, разорвана или отсутствует. Допустимо использовать только одобренные производителем запасные части.
- ! В дорожной кроватке допускается использовать только один матрас.
- ! После установки колыбели ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать под нее ребенка!
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять какие-либо предметы в дорожной кроватке и устанавливать дорожную кроватку рядом с другими предметами, которые могут являться опорой для ног или представлять опасность удушения либо защемления, например веревками, шнурами жалюзи и подобными предметами.
- ! Помните об опасности, которую представляют открытое пламя и другие источники интенсивного тепла, например электрические плиты, газовые плиты и т.п., если они находятся в непосредственной близости от дорожной кроватки.
- ! Все крепежные детали необходимо надлежащим образом затянуть, регулярно проверять и при необходимости подтягивать.
- ! Кроватка готова к использованию, только когда задействованы фиксирующие механизмы. Перед использованием кроватки следует это внимательно проверить.
- ! Всегда проверяйте, застегнута ли молния, перед тем как поместить ребенка в дорожную кроватку.
- ! Используйте только матрас, входящий в комплект поставки данной кроватки, и во избежание риска удушения не помещайте другой матрас поверх имеющегося.
- ! Во избежание травм при падении, использование кроватки следует прекратить, когда ребенок научится из нее выбираться.

Сборка колыбели

См. рисунки ① - ⑥

Перед установкой и использованием данного изделия прочтите все инструкции в настоящем руководстве.

1. Расстегните две кнопки. ①
2. Поднимите короткие перекладины вверх, чтобы они оказались почти на одном уровне. ②
3. Опустите центр основания вниз. ③
 - ! Перед тем как опускать центр основания, удостоверьтесь, что все перекладины зафиксированы.
4. Положите матрас. ⑤
 - ! Положите матрас мягкой стороной вверх.
 - ! Перед использованием необходимо полностью застегнуть застежку молнию без каких-либо щелей.

Установленная колыбель показана на рисунке ⑥.

Сборка дорожной кровати

См. рисунки 7 - 9

Совет Перед установкой дорожной кровати удостоверьтесь, что все перекладины прочно закреплены.

1. Расстегните пряжку, а затем отстегните колыбель. 7
2. Положите матрас в дорожную кровать. 8

! Положите матрас мягкой стороной вверх.

Установленная дорожная кровать показана на рисунке 9.

Складывание дорожной кровати

См. рисунки 10 - 13

1. Извлеките матрас. 10
2. Потяните вверх петлю для складывания. 11
3. Сложите кровать, но сильно не давите на нее. 12
4. Оберните дорожную кровать матрасом. Проденьте кнопки в кольца и застегните их. 13

Упаковка дорожной кровати в сумку

См. рисунки 14 - 16

Упакуйте дорожную кровать в сумку, следуя указаниям, приведенным ниже.

1. Расположите матрас ручкой в сторону застежки-молнии на сумке для переноски.
2. Поместите кровать в сумку для переноски 14, а затем застегните застежку-молнию. 15
3. В сумке для переноски удобно переносить дорожную кровать. 16

Уход за изделием

1. Обивочный материал не съемный.
2. Дорожную кровать можно чистить губкой и мыльной водой.
3. Запрещается использовать для чистки дорожной кровати неразбавленные нейтральные моющие средства, бензин и другие органические растворители. Это может привести к повреждению дорожной кровати.
4. Сумка для переноски подлежит машинной стирке в теплой воде и сушке естественным способом. Не отбеливать.
5. После использования дорожной кровати на пляже или в саду, следует очищать песок и загрязнения. Попадание песка в длинные перекладины может привести к повреждению изделия.
6. Время от времени проверяйте дорожную кровать на предмет отсутствия признаков износа деталей, повреждений материала и швов. Заменяйте или ремонтируйте детали по необходимости.
7. Если дорожная кровать не будет использоваться длительное время, храните ее в тени, в недоступном для детей месте.

Примечание

Gratulálunk, hogy Ön is a Joie család tagja lett! Nagyon örülünk, hogy részesei lehetünk a kisgyereke életútjának. Amikor a Joie amigo™ terméket használja, Ön egy kitűnő minőségű, teljes mértékben jóváhagyott utazó gyerekágyat használ, amely megfelel az EN 716-1:2017+AC:2019 és az EN 16890:2017+A1:2021 szabványoknak. Ez a termék megfelelő 15kg alatti gyerekek számára (körülbelül 0-4 év). Kérjük figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és kövesse a lépéseket, hogy kényelmes alvást és a legjobb védelmet biztosítsa a gyermekének.

Kérjük, őrizze meg a használati útmutatót a jövőbeni felhasználásra.

A kézikönyvek letöltéséhez látogasson el a joiebaby.com címre. Itt láthat további érdekes Joie termékeket is.

Garanciális információkért kérjük, látogasson el weboldalunkra a joiebaby.com oldalon.

! FONTOS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE: FIGYELMESEN OLVASSA EL.

Vészhelyzet

Vészhelyzet vagy baleset esetén a legfontosabb, hogy gyermekét azonnal elsősegélyben és orvosi ellátásban részesítse.

Alkatrészek listája

Győződjön meg róla, hogy minden alkatrész rendelkezésre áll az összeszerelés előtt. Ha bármelyik alkatrész hiányzik, kérjük, forduljon a helyi kiskereskedőhöz. Az összeszereléshez nincs szükség szerszámokra.

- | | |
|-------------------|---------------|
| 1 Utazó gyerekágy | 5 Rövid sín |
| 2 Matrac | 6 Láb |
| 3 Hordtáska | 7 Állító háló |
| 4 Hosszú sín | 8 Bölcső |

FIGYELEM

- ! Az összeszerelést felnőtt személynek kell elvégeznie.
- ! Ne használja tovább a bölcsőt, ha a gyerek fel tud ülni, térdelni vagy átfordulni, vagy fel tudja húzni magát.
- ! Ha a gyermek eléri a 15 kg súlyt (kb. 86 cm magasságot), vagy ki tud mászni a gyerekágyból, akkor ne használja tovább a gyerekágyat.
- ! A matrac legsőbb helyzete a legbiztonságosabb és a talapzatot mindig ebben a helyzetben kell használni, amint a gyerek elég nagy ahhoz hogy felüljön.
- ! Ne használja a gyerekágyat, ha az ágy bármelyik része eltört, leszakadt vagy hiányzik, ezenkívül kizárólag a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használja.
- ! Az utazó gyerekágyban csak egy matracot használjon.
- ! Miután a bölcsőt felállította, NE helyezze a gyermeket a bölcső alá.
- ! NE hagyjon semmit az utazó gyerekágyban, és ne tegye az utazó gyerekágyat olyan tárgy közelébe, amelyet a gyermek elérhet, vagy amely veszélyt, többek között fulladást okozhat (pl. madzagok, redőnyök vagy rolók zsinórjai stb.).
- ! Ügyeljen arra, hogy a gyerekágy közelében ne legyen nyílt tűz vagy más erős hőforrás, például elektromos hősugárzó, gázmelegítő stb.
- ! Minden összeillesztett elemet szorosan kell egymáshoz rögzíteni, a rögzítéseket rendszeres időközönként ellenőrizni kell, és szükség esetén szorosabbra kell állítani őket.
- ! A gyerekágyat csak akkor szabad használni, ha a zármechanizmusok be vannak kapcsolva. Az összehajtható gyerekágy használata előtt mindig gondosan ellenőrizni kell, hogy a zárok bekapcsolt állapotban vannak.
- ! Ellenőrizze, hogy bezárta a cipzárat, mielőtt a gyermeket az utazó gyerekágyba teszi.
- ! Kizárólag a gyerekágyhoz tartozó matracot használja, és ne tegyen másik matracot erre a matracra, fulladásveszély.
- ! Hogy elkerülje a kiesés veszélyét, amikor a gyerek képes kimászni a gyerekágyból, a gyerekágyat nem szabad tovább használni.

Bölcső összeszerelése

lásd a képeket 1 - 6

Kérjük, a termék összeszerelése és használata előtt olvassa el a jelen kézikönyvben található összes utasítást.

1. Kapcsolja ki a két patentot. 1
2. Húzza fel a rövid síneket addig, amíg mindkettő majdnem ugyanazon a szinten van. 2
3. Nyomja le az aljának a közepét. 3
 - ! Mielőtt a közepét leengedné, győződjön meg, hogy minden sín zárva van.
4. Tegye be a matracot. 5
 - ! Tegye be a matracot, puha oldalával felfelé.
 - ! Rés nélkül kell a bölcsőt teljesen becipzázni használat előtt.

A teljesen összeszerelt bölcsőt a(z) 6 ábra mutatja.

Utazó gyermekágy összeszerelése

lásd a képeket 7 - 9

Tipp Mielőtt összeszerelné az utazó gyermekágyat, győződjön meg róla, hogy minden sín kemény.

1. Nyissa ki a csatot, majd cipzározza ki a bölcsőt. 7
2. Helyezze a matracot az utazóágyba. 8

! Tegye be a matracot, puha oldalával felfelé.

Az összeszerelt utazó gyermekágyat a(z) 9 ábra mutatja.

Az utazó gyermekágy összehajtása

lásd a képeket 10 - 13

1. Távolítsa el a matracot. 10
2. Húzza az összehajtó hálót felfele. 11
3. Hajtsa össze az egységet, de ne erőltesse. 12
4. Csomagolja össze az utazó gyermekágyat a matraccal. Vezesse a patentokat a gyűrűkön át, majd rögzítse őket. 13

Az utazó gyermekágy letakarása

lásd a képeket 14 - 16

Takarja le az utazó gyermekágyat a következő lépésekkel.

1. Helyezze a matracot a fogantyúval a hordtáska zipzára felé.
2. Takarja le az egységet a hordtáskával 14, majd cipzárazza össze őket. 15
3. Fogja meg a hordtáskát, és viheti a gyermekágyat. 16

Gondozás és karbantartás

1. A fedőanyagot nem lehet eltávolítani.
2. Az utazó gyermekágy szivaccsal és szappanos vízzel tisztítható.
3. Ne használjon hígítás nélküli semleges mosószereket, benzint vagy más szerves oldószert az utazó gyermekágy mosására.
Ezek károsíthatják az utazó gyermekágyat.
4. Az utazó gyermekágyat langyos vízzel mossa ki kímélő programon, majd hagyja megszáradni. Ne használjon fehérítőt.
5. Strandon vagy kertben történő használat esetén távolítsa el a homokot és szemcséket az utazó gyermekágyról. A sín zárainak belsejébe kerülő homok károsodást okozhat.
6. Rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy nincsenek-e lehasználódott alkatrészek, illetve elszakadt anyagdarabok vagy varrások az utazó gyermekágyon. Szükség esetén cserélje le vagy javítsa meg az alkatrészeket.
7. Ha az utazó gyermekágyat sokáig nem használják, kérjük tegye el valahova ahol a gyerek nem fér hozzá.

Megjegyzés

TR Joie™'ye Hoş Geldiniz

Joie ailesinin bir parçası olduğunuz için tebrikler! Çocuğunuzla geçirdiğiniz hayatınızda size katılmaktan büyük bir heyecan duyuyoruz. Joie amigo™ ürününü kullanırken, bebeğiniz yüksek kaliteli, tam sertifikalı, EN 716-1:2017+AC:2019 ve EN 16890:2017+A1:2021 Avrupa güvenlik standartlarıyla onaylanmış seyahat karyolasının keyfini çıkarır. Bu ürün, kilosı 15 kg altında olan (yaklaşık 0-4 yaş) çocuklar için kullanıma uygundur. Rahat bir uyku ve çocuğunuz için en iyi korumayı sağlamak üzere lütfen bu kılavuzu dikkatle okuyun ve her bir adımı izleyin.

İleride başvurmak için lütfen bu Talimat Kılavuzunu saklayın.

Kılavuzları indirmek ve daha heyecan verici Joie ürünlerine bakmak için joiebaby.com adresinde bizi ziyaret edin.

Garanti bilgileri için lütfen joiebaby.com adresindeki web sitemizi ziyaret edin.

! ÖNEMLİ İLERİDE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN: DİKKATLİCE OKUYUN.

Acil durum

Acil durum veya kaza hâlinde, ilk yardım ve tıbbi tedavi yoluyla çocuğunuzla hemen ilgilenilmesini sağlamak çok önemlidir.

Parça Listesi

Montajdan önce tüm parçaların mevcut olduğundan emin olun. Herhangi bir parça eksikse, lütfen yerel bayi ile iletişime geçin. Montaj için bir alet gerekmez.

- | | |
|---------------------|-----------------|
| 1 Seyahat Karyolası | 5 Kısa Korkuluk |
| 2 Şilte | 6 Ayak |
| 3 Taşıma Çantası | 7 Katlama Ağı |
| 4 Uzun Korkuluk | 8 Sepet Beşik |

UYARI

- ! Yetişkin montajı gereklidir.
- ! Çocuk dik oturabildiğinde, dizlerinin üzerinde durabildiğinde, yuvarlanabildiğinde veya kendini yukarı çekebildiğinde sepet beşiği kullanmayı bırakın.
- ! Çocuk 15 kiloya ulaştığında (yaklaşık 86 cm boy) veya tırmanabilmeye başladığında seyahat karyolasını kullanmayı bırakın.
- ! Şiltenin en alçak konumu en güvenli olanıdır ve bebek dik oturabilecek kadar büyür büyümeyiz bu konumda mutlaka taban kullanılmalıdır.
- ! Herhangi bir parçası kırıkta, yırtıkta veya eksikse karyolayı kullanmayın ve yalnızca üretici tarafından onaylanan yedek parçaları kullanın.
- ! Seyahat karyolasında birden fazla şilte kullanmayın.
- ! Sepet beşik kurulduğunda çocuğu sepet beşiğin altına koymayın.
- ! Seyahat karyolasında herhangi bir nesne bırakmayın veya karyolayı, tutunma noktası sağlayabilecek ya da boğulma tehlikesi yaratabilecek ip, panjur kordonu gibi ürünlerin yakınında konumlandırmayın.
- ! Seyahat karyolasının yakın çevresinde açık alevler ve elektrikli ızgara, gaz ateşi gibi diğer güçlü ısı kaynaklarının ortaya çıkarabileceği tehlikelere karşı dikkatli olun.
- ! Tüm montaj bağlantıları mutlaka uygun biçimde sıkıştırılmalı ve bu bağlantılar düzenli olarak kontrol edilip, gerektiğinde tekrar sıkıştırılmalıdır.
- ! Karyola yalnızca kilitleme mekanizmaları etkinleştirildiğinde kullanıma hazır olur ve katlanır karyola kullanılmadan önce mekanizmaların tamamen kilitlendiği dikkatlice kontrol edilmelidir.
- ! Çocuğu seyahat karyolasına yerleştirmeden önce açıklığı fermuarla kapattığınızdan mutlaka emin olun.
- ! Yalnızca bu karyolayla birlikte satılan şilteyi kullanın ve boğulma tehlikesi yaratabileceğinden bunun üzerine ikinci bir şilte eklemeyin.
- ! Düşmeden kaynaklanan yaralanmaları önlemek için, çocuk karyoladan çıkabildiğinde karyola artık o çocukta kullanılmayacaktır.

Beşik Montajı

bkz. şekil 1 - 6

Lütfen bu ürünü kurmadan ya da kullanmadan önce bu kılavuzdaki tüm talimatları okuyun.

1. İki çıkırtı da açın. 1
2. Her ikisi de neredeyse aynı seviyeye gelene kadar kısa korkulukları yukarı doğru çekin. 2
3. Tabanın merkezini aşağı itin. 3
- ! Merkezi alçaltmadan önce tüm korkulukların kilitlendiğinden emin olun.
4. Şilteyi yerleştirin. 5
- ! Şilteyi, yumuşak tarafı yukarı gelecek şekilde yerleştirin.
- ! Kullanmadan önce sepet beşiğin fermuarı açıklık olmayacak şekilde kapatılmalıdır.

Kurulan sepet beşik şu şekilde gösterilmektedir: 6

Seyahat Karyolası Montajı

bkz. şekil 7 - 9

İpucu Seyahat karyolasını kurmadan önce tüm korkulukların sabit olduğundan emin olun.

1. Tokayı açın, ardından sepet beşiğın fermuarını açın. 7
2. Şilteyi seyahat karyolasının içine yerleştirin. 8
- ! Şilteyi, yumuşak tarafı yukarı gelecek şekilde yerleştirin.

Kurulan seyahat karyolası şu şekilde gösterilmektedir: 9

Seyahat Karyolasını Katlama

bkz. şekil 10 - 13

1. Şilteyi çıkarın. 10
2. Katlama şeridini yukarı doğru çekin. 11
3. Birimi katlayın ama zorlamayın. 12
4. Seyahat karyolasını şilteyle sarın. Çıtçıtları halkalardan geçirin ve takın. 13

Seyahat Karyolasını Kılıfına Yerleştirme

bkz. şekil 14 - 16

Seyahat karyolasını aşağıdaki adımları izleyerek kılıfına yerleştirin.

1. Şilteyi, kulp, taşıma çantasındaki fermuara doğru gelecek şekilde yerleştirin.
2. Birimi taşıma çantasına yerleştirin 14 ve fermuarı kapatın. 15
3. Taşıma çantasını kullanarak seyahat karyolasını yanınızda taşıyın. 16

Bakım ve Koruma

1. Kaplama malzemesi takılıp çıkarılamaz.
2. Seyahat karyolanız bir sünger ve sabunlu su yardımıyla yerinde temizlenebilir.
3. Seyahat karyolasını temizlemek için seyreltilmemiş deterjan, benzin veya başka bir organik çözücü kullanmayın.
Bu işlem seyahat karyolasına zarar verebilir.
4. Taşıma çantasını temizlemek için, çamaşır makinesinde ılık suyla yıkayın ve sıkmadan asarak kurutun.
Çamaşır suyu kullanmayın.
5. Plajda veya bahçede kullandıktan sonra seyahat karyolası üzerindeki kumları ve çakıl taşlarını temizleyin.
Uzun korkuluk kilitlerine kum kaçması hasara neden olabilir.
6. Seyahat karyolanızı, eskimiş parçalar, yırtık malzeme veya sökülmüş dikiş olup olmadığını belirlemek için ara sıra kontrol edin. Parçaları gerektiğinde değiştirin veya onarın.
7. Seyahat karyolası uzun süre kullanılmıyacaksa, lütfen karyolayı gölgede, çocuğunuzun erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Not

تهانينا لانضمامك إلى عائلة Joie! إننا في غاية السعادة لاشتراكنا في حياتك مع طفلك الصغير، يضمن لك سرير الطفل المتنقل amigo™

من Joie تمتع طفلك بالجودة العالية والأمان الكامل، فضلاً عن مطابقتها لمعايير السلامة الأوروبية EN 716-1:2017+AC:2019 وEN 16890:2017+A1:2021. ويرجى العلم بأن هذا المنتج مناسب لحمل الأطفال الذين يقل وزنهم عن ١٥ كجم (منذ الميلاد حتى أربع سنوات تقريباً). يُرجى قراءة التعليمات الواردة في هذا الدليل بعناية واتباع كل الخطوات الموضحة لضمان توفير نوم هادئ وأفضل حماية لطفلك.

يرجى الاحتفاظ بدليل التعليمات في متناولك للرجوع إليه مستقبلاً.

زوروا موقعنا الإلكتروني علي Joiebaby.com لتحميل الأدلة و مشاهدة منتجات Joie المشوقة.

للاطلاع على معلومات الضمان؛ يرجى زيارة موقعنا على الويب، وعنوانه joiebaby.com

! ملاحظة هامة

احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل.
اقرأه بعناية.

الطوارئ

في حالات الطوارئ أو الحوادث، يرجى العناية بالطفل عن طريق القيام بالإسعافات الأولية وتقديم العلاج الطبي فوراً.

قائمة الأجزاء

تأكد من توفر جميع الأجزاء قبل التجميع. يرجى الاتصال بالموزع المحلي في حالة غياب أي جزء.
لا داعٍ لاستخدام أية أدوات للتجميع.

١	سرير الطفل المتنقل	٥	حاجز قصير
٢	المرتبة	٦	قدم
٣	حقيبة الحمل	٧	شريط الطي
٤	حاجز طويل	٨	سرير الوليد

تحذير

- ! يجب التجميع بواسطة شخص بالغ.
- ! توقف عن استخدام سرير الوليد عندما يكون الطفل قادرًا على الجلوس أو الجثو أو التدرج أو القيام بنفسه.
- ! توقف عن استخدام سرير الأطفال النقال عندما يصل وزن الطفل إلى ١٥ كجم (يصل طوله إلى ٨٦ سم تقريباً) أو عندما يكون الطفل قادرًا على الخروج منه بمفرده.
- ! يعد الوضع السفلي للمرتبة الوضع الأكثر أمانًا، ويجب استخدام القاعدة دائمًا في هذا الوضع عندما يصل الطفل إلى سن يصير بإمكانه الجلوس فيه.
- ! لا تستخدم سرير الطفل المتنقل إذا كان به جزء مكسور أو ممزق أو مفقود ولا تستخدم إلا قطع الغيار المعتمدة من قبل المُصنِّع.
- ! احرص على عدم استخدام أكثر من مرتبة واحدة في سرير الطفل المتنقل.
- ! تجنب وضع الطفل تحت سرير الوليد بعد تثبيته مباشرةً.
- ! تجنب ترك أي جسم في سرير الطفل أو وضع السرير على مقربة من منتج آخر، حيث قد يعرض الطفل لخطر الاختناق أو الخنق، على سبيل المثال تجنب ترك السلاسل أو حبال الستائر المتدلية وما إلى ذلك.
- ! تنبه إلى خطر النيران المكشوفة ومصادر الحرارة القوية الأخرى، مثل نيران المدفآت الكهربائية ونيران مواقد الغاز، وما إلى ذلك، الموجودة بالقرب من سرير الطفل المتنقل.
- ! ينبغي دائمًا ربط كل القطع بشكل سليم والتحقق من الوصلات بصفة دورية وإعادة ربطها إذا تطب الأمر ذلك.
- ! لا يكون سرير الأطفال النقال جاهزًا للاستخدام إلا بعد التأكد من تثبيت أليات القفل والتحقق بعناية من أنها مثبتة تمامًا قبل استخدام السرير النقال القابل للطي.
- ! تأكد دائمًا من غلق الفتحة باستخدام السوستة قبل وضع الطفل داخل سرير الطفل المتنقل.
- ! لا تستخدم سوى المرتبة التي تباع مع سرير الطفل هذا، ولا تضيف مرتبة ثانية على هذه المرتبة؛ وإلا فقد يعرض ذلك الطفل لخطر الاختناق.
- ! لمنع الإصابة بسبب السقوط عندما يصبح الطفل قادرًا على التسلق خارج السرير المتنقل، يجب التوقف عن استخدام السرير المتنقل لذلك الطفل.

تركيب سرير الوليد

راجع الصور ١ - ٦

الرجاء قراءة كافة التعليمات الواردة في هذا الدليل قبل تركيب المنتج واستخدامه.

- ١- فك زري الكابستين. ١
- ٢- اسحب الحاجزين القصيرين لأعلى حتى يصبحا على المستوى نفسه تقريباً. ٢
- ٣- ادفع وسط أرضية السرير لأسفل. ٣

! تأكد من تأمين جميع الحواجز قبل خفض وسط السرير.

٤- قم بتثبيت المرتبة. ٤

! قم بتثبيت جانب المرتبة الناعم لأعلى.

! يجب غلق سوستة سرير الوليد تمامًا بدون ترك أي فجوات قبل استخدام سرير الوليد.

يبدو سرير الوليد بعد تركيبه كما بالصورة ٦.

تركيب سرير الطفل المتنقل

راجع الصور ٧ - ٩

تلميح قبل إعداد سرير الطفل المتنقل، تأكد من إحكام تثبيت جميع الحواجز.

١- حرر الإبزيم، ثم افتح الزمام المنزلق لسرير الوليد. ٧

٢- ضع المرتبة داخل سرير الطفل المتنقل. ٨

! ضع جانب المرتبة الناعم لأعلى.

يبدو سرير الطفل المتنقل بعد تركيبه كما بالصورة ٩.

طّي سرير الطفل المتنقل

راجع الصور ١٠ - ١٢

١- أزل المرتبة. ١٠

٢- اسحب حزام الطي لأعلى. ١١

٣- قم بطي الوحدة بدون استخدام القوة. ١٢

٤- لف سرير الطفل المتنقل بالمرتبة. وأدخل أزرار الكابسات عبر الحلقات وثبتها. ١٣

تغطية سرير الطفل المتنقل

راجع الصور ١٤ - ١٦

قم بتغطية سرير الطفل المتنقل عن طريق إتباع الخطوات التالية.

١- ضع المرتبة بينما يواجه المقبض الوسادة الموجودة في حقيبة الحمل.

٢- قم بتغطية الوحدة بحقيبة الحمل ١٤، ثم أغلق الزمام المنزلق. ١٥

٣- اسحب حقيبة الحمل، وسيتبعك سرير الطفل المتنقل. ١٦

العناية والصيانة

١- ولا يمكن إزالة مادة التغليف.

٢- يمكن تنظيف سرير الطفل المتنقل باستخدام أسفنج وماء وصابون.

٣- تجنب استخدام المنظفات المحايدة غير المخففة أو البنزين أو المذيبات العضوية الأخرى لتنظيف سرير الطفل. فقد يتسبب ذلك في تلفه.

٤- احرص على غسل حقيبة الحمل في الغسالة باستخدام ماء فاتر ثم اتركها لتجف. لا تستخدم مادة تبييض.

٥- احرص على تنظيف حقيبة الحمل من الرمال والحصى في حال استخدامها على الشاطئ أو في الحديقة، فقد يتسبب دخول الرمال في ثلف أفعال الحاجز العلوي.

٦- تحقق من عدم وجود أجزاء تالفة أو أقمشة ممزقة أو غرز مفكوكة في سرير الطفل المتنقل وذلك من وقت لآخر. واحرص على استبدال الأجزاء التالفة أو إصلاحها عند الحاجة.

٧- في حال عدم استخدام سرير الطفل المتنقل لفترة طويلة، يرجى وضعه بعيدا عن أشعة الشمس وعن متناول الأطفال.

ملاحظة

HR Dobro došli u Joie™

Čestitamo vam što ste postali član obitelji Joie! I mi smo uzbuđeni što možemo postati dijelom vašeg života uz vašeg mališana. Uporabom proizvoda Joie amigo™ vaša beba uživa u visokokvalitetnoj, potpuno certificiranom putnom krevetiću odobrenom prema europskim normama o sigurnosti EN 716-1:2017+AC:2019 i EN 16890:2017+A1:2021. Ovaj proizvod prikladan je za djecu koja nisu teža od 15 kg (približno 0 – 4 godine starosti). Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i slijedite svaki postupak iz uputa kako biste osigurali udobno spavanje i najbolju zaštitu za svoje dijete.

Priručnik s uputama držite pri ruci za buduću upotrebu.

Posjetite Joiebaby.com kako biste preuzeli priručnike i pregledali i ostale izvrsne i praktične Joie proizvode.

Za informacije o jamstvu posjetite web stranicu joiebaby.com

! VAŽNO ZADRŽITE ZA BUDUĆU UPORABU: PAŽLJIVO PROČITAJTE.

Hitan slučaj

U hitnom slučaju ili ako se dogodi nesreća najvažnije je pobrinuti se za dijete i odmah mu pružiti prvu pomoć i zdravstvenu skrb.

Popis dijelova

Prije sastavljanja provjerite jesu li raspoloživi svi dijelovi. Ako bilo koji dio nedostaje kontaktirajte lokalnog prodavača. Za sastavljanje nije potreban alat.

- | | |
|--------------------|----------------------|
| 1 Putni krevetić | 5 Kratka vodilica |
| 2 Madrac | 6 Nožica |
| 3 Torba za nošenje | 7 Trake za sklapanje |
| 4 Duga vodilica | 8 Košara za spavanje |

UPOZORENJE

- ! Sastavljanje treba vršiti odrasla osoba.
- ! Prestanite koristiti košaru za spavanje kad dijete može sjediti, klečati, prekrenuti se ili se samostalnim povlačenjem podignuti.
- ! Prestanite koristiti putni krevetić kad dijete dostigne 15 kg (približno 86 cm visine) ili se može popeti i izaći iz krevetića.
- ! Najniži položaj madraca je najsigurniji i dno treba uvijek koristiti na taj način čim dijete može samostalno sjediti.
- ! Ne koristite dječji krevetić ako je bilo koji dio slomljen, iskrivljen ili nedostaje, a koristite isključivo rezervne dijelove koje je proizvođač odobrio.
- ! U putnom krevetiću ne koristite više od jednog madraca.
- ! Nakon ugradnje košare za spavanje, NE STAVLJAJTE dijete ispod nje.
- ! NE OSTAVLJAJTE ništa u putnom krevetiću niti ga ne ostavljajte u blizini drugog proizvoda koji bi mogao poslužiti kao oslonac za penjanje ili predstavljati opasnost od gušenja ili davljenja, na primjer zavjesa, užadi sjenila za prozore i sl.
- ! Pazite na opasnost od otvorene vatre i drugih jakih izvora topline poput električnih grijalica, plinskih grijalica i sl. u blizini putnog krevetića.
- ! Sva oprema za sastavljanje uvijek mora biti pravilno zategnuta i treba je redovito provjeravati te prema potrebi ponovno zategnuti.
- ! Krevetić je spreman za uporabu samo kad su mehanizmi za blokadu zahvaćeni, a potrebno je pažljivo provjeriti jesu li u potpunosti zahvaćeni prije korištenja sklopivog krevetića.
- ! Prije stavljanja djeteta u putni krevetić uvijek se sa sigurnošću uvjerite da ste patentnim zatvaračem zatvorili otvor.
- ! Koristite samo madrac koji se prodaje s ovim sklopivim krevetićem, ne dodajte drugi madrac na postojeći jer postoji opasnost od gušenja.
- ! Čim je dijete sposobno popeti se i izaći iz krevetića treba ga odmah prestati koristiti radi sprječavanja ozljeda zbog padova.

Sastavljanje košare za spavanje

pogledajte slike 1 - 6

Prije postavljanja i upotrebe ovog proizvoda pročitajte sve upute u ovom priručniku.

1. Otkopčajte dva pritiskača. 1
2. Povucite kratke vodilice prema gore dok obje ne dođu gotovo na istu razinu. 2
3. Gurnite sredinu dna prema dolje. 3
 - ! Pije spuštanja sredine dna, uvjerite se da su sve vodilice uskočile i da su završene.
4. Postavite madrac. 5
 - ! Postavite madrac, mekšom stranom prema gore.
 - ! Prije upotrebe potrebno je u potpunosti zatvoriti košaru za spavanje kako bi bila bez ikakvih pukotina.

Postavljena košara za spavanje prikazana je na 6.

Sastavljanje putnog krevetića

pogledajte slike 7 - 9

Savjet Prije postavljanja putnog krevetića provjerite jesu li sve vodilice sigurne i čvrste.

1. Oslobodite kopču, a zatim otvorite patentni zatvarač košare za spavanje. 7
2. Stavite madrac u putni krevetić. 8

! Stavite madrac, mekšom stranom prema gore.

Sastavljeni putni krevetić prikazan je na 9.

Sklapanje putnog krevetića

pogledajte slike 10 - 13

1. Uklonite madrac. 10
2. Povucite sklopivu mrežu prema gore. 11
3. Sklopite proizvod, ali nemojte na silu. 12
4. Zamotajte putni krevetić s madracem. Provedite pritiskače kroz prstene i pričvrstite ih. 13

Zaštita putnog krevetića

pogledajte slike 14 - 16

Zaštitite putni krevetić prateći upute u nastavku.

1. Stavite madrac tako da mu je ručka usmjerena prema patentnom zatvaraču torbe za nošenje.
2. Pokrijte sve torbom za nošenje 14, a zatim zatvorite patentnim zatvaračem. 15
3. Uzmite torbu za nošenje i putni krevetić bit će svuda s vama. 16

Briga i održavanje

1. Materijal obloge ne može se skidati.
2. Mrlje s dječjeg putnog krevetića čiste se spužvom i sapunicom.
3. Ne koristite nerazrijeđeni neutralni deterdžent, benzin ni drugi organska otapala za pranje putnog krevetića. To može oštetiti putni krevetić.
4. Torbu za nošenje strojno perite u mlakoj vodi programom za osjetljivo rublje i pustite neka se prirodno osuši. Ne koristite izbjeljivač.
5. Na plaži ili u vrtu, očistite pijesak i šljunak s putnog krevetića. Pijesak u bravama duge vodilice može prouzročiti oštećenje.
6. S vremena na vrijeme provjerite ima li putni krevetić istrošenih dijelova, te ima li poderotina na materijalu i šavovima. Prema potrebi zamijenite ili popravite dijelove.
7. Ako se proizvod dulje vrijeme neće upotrebljavati, stavite ga na sjenovito mjesto izvan dohvata djece.

Napomena

SL Dobrodošli pri znamki Joie™

Čestitamo vam, da ste postali član družine Joie! Veseli nas, da bomo del vašega življenja z malčkom. Medtem ko uporabljate izdelek Joie amigo™, vaš dojenček uživa v visokokakovostni in popolnoma certificirani prenosni posteljici, ki je odobrena v skladu z evropskimi varnostnimi standardi EN 716-1:2017+AC:2019 in EN 16890:2017+A1:2021. Ta izdelek je primeren za uporabo pri otrocih, ki tehtajo do 15 kg (od približno 0 do 4 let). Natančno preberite ta navodila in upoštevajte vse korake, da boste poskrbeli za udobno spanje in najboljšo zaščito za svojega otroka.

Navodila za uporabo shranite za kasnejšo uporabo.

Obiščite spletno stran Joiebaby.com, kjer lahko prenesete navodila in si ogledate tudi druge vznemirljive izdelke Joie!

Informacije o garanciji najdete na spletni strani joiebaby.com

! POMEMBNO SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO: NATANČNO PREBERITE.

V nujnem primeru

V nujnem primeru ali v primeru nesreče je pomembno, da otroku takoj nudite prvo pomoč in obiščete zdravnika.

Seznam delov

Prepričajte se, da imate pred sestavljanjem izdelka na voljo vse dele. Če kateri od delov manjka, se obrnite na lokalnega prodajalca. Za sestavljanje izdelka ne potrebujete nobenega orodja.

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 1 Prenosna posteljica | 5 Krajša stranica |
| 2 Vzmetnica | 6 Noga |
| 3 Torba za prenašanje | 7 Trak za zlaganje |
| 4 Daljša stranica | 8 Košara |

OPOZORILO

- ! Izdelek mora sestaviti odrasla oseba.
- ! Košarico za dojenčka prenehajte uporabljati, ko otrok lahko samostojno sedi, kleči ali se prevali oziroma se sam dvigne na noge.
- ! Prenosno posteljico prenehajte uporabljati, ko otrok doseže težo 15 kg (približno 86 cm višine) ali lahko sam spleza ven.
- ! Izdelek je najbolj varen, ko je vzmetnica v najnižjem položaju. Takoj ko je otrok dovolj star, da samostojno sedi, mora biti podlaga ves čas v tem položaju.
- ! Otroške posteljice ne uporabljajte, če je kateri koli del zlomljen, razklan ali manjka. Uporabljajte samo rezervne dele, ki jih odobri proizvajalec.
- ! V prenosni posteljici naj bo naenkrat le ena vzmetnica.
- ! Ko je košara za dojenčka nameščena, otroka NE položite pod košaro.
- ! V prenosni posteljici NE puščajte ničesar oziroma je ne postavljajte v bližino drugega izdelka, ki bi lahko predstavljal oporo ali nevarnost za zadušitev ali zadavljenje, npr. zraven vrvi, vrvic zatemnitvenih zaves itd.
- ! Zavedajte se nevarnosti odprtega plamena in drugih virov močne vročine, kot so električni in plinski grelci itd. v bližini prenosne posteljice.
- ! Vsi priključki za montažo morajo biti vedno ustrezno priviti, prav tako priključke redno pregledujte in jih po potrebi dodatno privijte.
- ! Otroška posteljica je pripravljena za uporabo, ko so zaklepni mehanizmi zaskočeni, še vedno pa pred uporabo zložljive otroške posteljice preverite, ali so res povsem zaskočeni.
- ! Vedno zaprite odprtino z zadrgo, preden otroka položite v prenosno posteljico.
- ! Da preprečite zadušitev, uporabljajte le vzmetnico, ki se prodaja skupaj s posteljico, nanjo pa ne polagajte še ene vzmetnice.
- ! Da preprečite poškodbe zaradi padcev, posteljice ne uporabljajte več, ko je otrok sposoben splezati iz nje.

Sestavljanje košare

Glejte slike ① - ⑥

Pred sestavljanjem in uporabo tega izdelka preberite vsa navodila v tem priročniku.

1. Odprite oba pritiskača. ①
2. Krajši stranici povlecite navzgor, dokler nista obe skoraj na isti višini. ②
3. Središče dna potisnite navzdol. ③
 - ! Preden spustite srednji del navzdol, se prepričajte, da so se vse stranice zaskočile.
4. Namestite vzmetnico. ⑤
 - ! Vzmetnico namestite, tako da bo mehka stran obrnjena navzgor.
 - ! Pred uporabo je treba košaro do konca zapreti z zadrgo, tako da ni nobene reže.

Nameščena košara je prikazana na sliki ⑥.

Sestavljanje prenosne posteljice

Glejte slike 7 - 9

Nasvet Preden postavite prenosno posteljico, se prepričajte, da so vse stranice stabilne.

1. Sprostite sponko, nato pa , odprite zadrgo na košari. 7
 2. Vzmetnico položite v prenosno posteljico. 8
- ! Vzmetnico položite tako, da bo mehka stran obrnjena navzgor.

Nameščena prenosna posteljica je prikazana na sliki 9.

Zlaganje prenosne posteljice

Glejte slike 10 - 13

1. Odstranite vzmetnico. 10
2. Povlecite trak za zlaganje navzgor. 11
3. Zložite enoto, vendar ne na silo. 12
4. Prenosno posteljico ovijte v vzmetnico. Pritiskača speljite skozi obroča in ju pritrdite. 13

Pokrivanje prenosne posteljice

Glejte slike 14 - 16

Prenosno posteljico pokrijte v skladu s spodnjimi koraki.

1. Vzmetnico položite tako, da je ročaj obrnjen proti zadrgi na torbi za prenašanje.
2. Enoto pokrijte s torbo za prenašanje 14, nato pa jo zaprite z zadrgo. 15
3. Primate torbo za prenašanje in odnesite prenosno posteljico. 16

Nega in vzdrževanje

1. Zunanji material ni odstranljiv.
2. Prenosno posteljico lahko popolnoma očistite s pomočjo gobice in milnice.
3. Za pranje prenosne posteljice ne uporabljajte nerazredčenega nevtralnega detergenta, bencina ali drugega organskega topila.
V nasprotnem primeru se prenosna posteljica lahko poškoduje.
4. Torbo za prenašanje operite v pralnem stroju v mlačni vodi ter pustite, da se odteče in posuši. Ne uporabljajte belila.
5. Če posteljico uporabljate na plaži ali na vrtu, z nje odstranite pesek. Pesek v zaklepih daljših stranic lahko povzroči škodo.
6. Prenosno posteljico občasno preglejte in ugotovite, ali ima obrabljene dele, strgan material ali šive. Po potrebi dele zamenjajte ali popravite.
7. Če prenosne posteljice dlje časa ne boste uporabljali, jo dajte v senco, kjer otrok ne more do nje.

Opomba

DA Velkommen til Joie™

Tillykke og velkommen til Joie-familien! Vi er så glade for at være en del af din rejse med den lille. Når du bruger denne Joie amigo™, har din baby glæde af en fuld certificeret rejsebarneseng i høj kvalitet, som er godkendt efter de europæiske sikkerhedsstandarder EN 716-1:2017+AC:2019 & EN 16890:2017+A1:2021. Dette produkt er egnet til brug med børn, der vejer op til 15 kg (ca. 0-4 år). Læs denne vejledning omhyggeligt og følg alle trinene så du sikrer, at dit barn sover behageligt og er ordentligt beskyttet.

Gem disse instruktioner og hav dem i nærheden til fremtidig brug.

Besøg os på Joiebaby.com, hvor du kan downloade vejledninger og se flere spændende Joie-produkter.

Besøg vores websted på joiebaby.com for at få oplysninger om garanti

! VIGTIGT BEHOLD DENNE BRUGSVEJLEDNING TIL SENERE REFERENCE: LÆS DENNE VEJLEDNING OMHYGGELIGT.

Nødsituation

I tilfælde af en nødsituation eller ulykke er det vigtigst, at dit barn straks får førstehjælp og lægebehandling.

Liste over dele

Kontroller, at alle delene følger med, inden du begynder at samle produktet. Hvis der mangler nogen dele, bedes du venligst kontakte din lokale forhandler. Der skal ikke bruges værktøj til at samle produktet.

- | | |
|------------------|---------------|
| 1 Rejsebarneseng | 5 Kort skinne |
| 2 Madras | 6 Fod |
| 3 Bæretaske | 7 Foldestrop |
| 4 Lang skinne | 8 Vugge |

ADVARSEL

- ! Kræver samling af en voksen.
- ! Vuggen må ikke længere bruges, når barnet selv kan sidde op, sidde på knæle, rulle om eller trække sig selv op.
- ! Rejsebarnesengen må ikke længere bruges, når barnet vejer over 15 kg (ca. 86 cm høj), eller hvis det bliver i stand til at kravle ud.
- ! Madrassens laveste position er den sikreste, og bunden skal altid bruges i den position, så snart barnet er gammelt nok til at sidde op.
- ! Barnesengen må ikke bruges, hvis nogen af delene er knækket, revnet eller mangler. Brug kun reservedele, der er godkendt af fabrikanten.
- ! Der må kun være én madras i rejsebarnesengen.
- ! Når vuggen er sat i, må barnet IKKE lægges under vuggen.
- ! Efterlad ALDRIG noget i rejsebarnesengen og stil ALDRIG barnesengen tæt på et andet produkt, der er eller giver mulighed for fare for kvælning eller stramning, som f.eks. strenge, snore fra persiennet, ledninger eller lignende.
- ! Vær opmærksom på risikoen ved åben ild og andre kilder til høj varme, såsom elektriske varmeapparater, gasbrændere og lignende i nærheden af rejsebarnesengen.
- ! Alle monteringsbeslag skal altid strammes ordentligt, og beslagene skal kontrolleres regelmæssigt og strammes igen, hvis nødvendigt.
- ! Barneseng er kun klar til brug, når låsemekanismerne er låst. Kontroller omhyggeligt, at de er ordentligt låst inden foldesengen bruges.
- ! Sørg altid for at lukke åbningen med lynlåsen, før du lægger barnet i rejsebarnesengen.
- ! Brug kun madrassen, der sælges med denne barneseng. Læg ikke andre madrasser oven på denne, da dette kan føre til kvælningsfare.
- ! For at undgå skader, som følge af fald, må barnesengen ikke længere bruges, når barnet selv er i stand til at klatre ud af barnesengen.

Sådan samles vuggen

Se billederne 1 - 6

Læs alle instruktionerne i denne vejledning, inden du samler og tager produktet i brug.

1. Knap de to knapper op. 1
 2. Træk de korte skinner opad, indtil begge er næsten lige højt oppe. 2
 3. Tryk ned midt på bunden. 3
 - ! Sørg for, at alle skinnerne låses fast, før bunden trykkes ned.
 4. Læg madrassen i. 5
 - ! Læg madrassen i med den bløde side opad.
 - ! Vuggen skal lynes helt op uden nogen sprækker, før det tages i brug.
- Den færdigsamlede vugge er vist i 6.

Sådan samles rejsebarnesengen

Se billederne 7 - 9

Tip Inden rejsebarnesengen sættes op, skal du sørge for, at alle skinnerne er fastgjort.

1. Løsn spændet, og lyn derefter vuggens lynlås op. 7
2. Læg madrassen i rejsesengen. 8

! Læg madrassen i med den bløde side opad.

Den færdigsamlede rejsebarneseng er vist i 9.

Sådan foldes rejsebarnesengen sammen

Se billederne 10 - 13

1. Tag madrassen ud. 10
2. Træk foldestroppen opad. 11
3. Fold produktet sammen, men undgå at tvinge det. 12
4. Pak rejsebarnesengen ind med madrassen. Put knapperne gennem ringene og knap dem. 13

Sådan tildækkes rejsebarnesengen

Se billederne 14 - 16

Rejsebarnesengen tildækkes på følgende måde.

1. Placer madrassen med håndtaget mod lynlåsen på bæretasken.
2. Tildæk produktet med bæretaske 14, og lyn derefter lynlåsen. 15
3. Tag fat i bæretasken, hvorefter rejsebarnesengen er klar til at tage med. 16

Pleje og vedligeholdelse

1. Dækkematerialet kan ikke tages af.
2. Rejsebarnesengen kan rengøres med en svamp og sæbevand.
3. Rejsebarnesengen må ikke vaskes med ufortyndet neutralt rengøringsmiddel, benzin eller andre organiske opløsningsmidler.
Det kan beskadige rejsebarnesengen.
4. Bæretasken kan vaskes i vaskemaskinen i lunkent vand, hvorefter den hænges til tørre. Brug ikke blegemiddel.
5. Hvis rejsebarnesengen bruges på en strand eller i en have, skal den rengøres for sand og skidt. Sand kan beskadige låsene på den lange skinne.
6. Se regelmæssigt rejsebarnesengen efter for nedslidte dele, ødelagte materialer eller syninger. Udskift eller reparer delene efter behov.
7. Hvis rejsebarnesengen ikke skal bruges i længere tid, skal det opbevares i skyggen, uden for børns rækkevidde.

Bemærk

Felicitări pentru că ați devenit parte din familia Joie! Ne bucurăm să participăm la viața dvs. alături de micuțul vostru. Atunci când utilizați pătuțul Joie amigo™, bebelușul se bucură de un pătuț pliant de voiaj de înaltă calitate, cu toate certificările necesare, omologat în conformitate cu standardele europene de siguranță EN 716-1:2017+AC:2019 și EN 16890:2017+A1:2021. Produsul este adecvat pentru utilizare în cazul copiilor cu greutatea mai mică de 15 kg (aproximativ 0 - 4 ani). Citiți cu atenție acest manual și urmați fiecare pas pentru a asigura un somn confortabil și cea mai înaltă protecție pentru copilul dvs.

Păstrați manualul de instrucțiuni la îndemână pentru consultare ulterioară.

Vizitați site-ul joiebaby.com pentru a descărca manuale și a vedea mai multe produse Joie.

Pentru informații privind garanția, vizitați site-ul nostru web pe joiebaby.com

! IMPORTANT

PĂSTRAȚI MANUALUL PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE CITIȚI CU ATENȚIE.

Urgențe

În caz de urgență sau accidente, este esențial să îi fie acordate primul ajutor și tratament medical copilului.

Lista componentelor

Înainte de montare, asigurați-vă că aveți toate componentele. Dacă lipsește o componentă, vă rugăm să contactați distribuitorul local. Montajul nu necesită niciun fel de scule.

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| 1 Pătuț pliant de voiaj | 5 Șină scurtă |
| 2 Saltea | 6 Picior |
| 3 Geantă de transport | 7 Chingă pentru pliere |
| 4 Șină lungă | 8 Coș |

AVERTIZARE

- ! Asamblarea trebuie efectuată de un adult.
- ! Întrerupeți utilizarea coșului atunci când copilul poate sta, îngenunchea sau se poate rostogoli sau trage în sus.
- ! Încetați utilizarea pătuțului pliant de voiaj când copilul are 15 kg (aproximativ 86 cm în înălțime) sau se poate cățăra.
- ! Poziția cea mai joasă a saltelei este cea mai sigură și baza trebuie folosită întotdeauna în poziția respectivă imediat ce copilul este suficient de mare pentru a se ridica în fund.
- ! Nu folosiți pătuțul pliant dacă vreuna dintre piese este deteriorată, ruptă sau lipsește și folosiți numai piese de schimb aprobate de producător.
- ! Nu folosiți mai mult de o saltea în pătuțul pliant de voiaj.
- ! După instalarea coșului, NU așezați copilul sub acesta.
- ! NU lăsați nimic în pătuțul pliant de voiaj și nu-l așezați lângă un alt produs, care poate constitui un obstacol sau poate prezenta un pericol de sufocare sau de strangulare, de ex., șnururi, cordoane ale jaluzelelor etc.
- ! Țineți cont de faptul că existența unei flăcări deschise sau a altor surse de căldură puternică, precum aparate de încălzire electrice, flăcări de gaz etc., în apropierea pătuțului pliant de voiaj reprezintă un risc.
- ! Toate accesoriile montate trebuie instalate corect și verificate în mod regulat și strânse mai bine dacă este necesar.
- ! Pătuțul pliant poate fi folosit numai când mecanismele de blocare sunt fixate și trebuie să verificați cu atenție dacă sistemele sunt complet blocate înainte de folosirea pătuțului.
- ! Asigurați-vă că închideți întotdeauna deschizătura cu ajutorul fermoarului înainte de a așeza copilul în pătuțul pliant de voiaj.
- ! Folosiți numai salteaua vândută împreună cu pătuțul și nu adăugați o a doua saltea, deoarece există riscul de sufocare.
- ! Pentru a preveni accidentările în urma căderilor, în momentul în care copilul se poate cățăra și iese din pătuț, trebuie să nu mai folosiți pătuțul pentru copilul respectiv.

Asamblarea coșului

Vedeți imaginile 1 - 6

Citiți toate instrucțiunile din manual înainte de asamblarea și utilizarea acestui produs.

1. Desfaceți cele două capse. 1
2. Ridicați șinele scurte până când amândouă ajung aproape la același nivel. 2
3. Apăsați în jos centrul părții de jos. 3
 - ! Asigurați-vă că toate șinele sunt blocate înainte de a coborî centrul.
4. Instalați salteaua. 5
 - ! Instalați salteaua, cu partea moale în sus.
 - ! Înainte de utilizare, trebuie să închideți complet coșul cu ajutorul fermoarului, fără să rămână părți deschise.

Coșul instalat arată ca în 6.

Asamblarea pătuțului pliant de voiaj

Vedeți imaginile 7 - 9

Sfat Înainte de a instala pătuțul pliant de voiaj, asigurați-vă că șinele sunt rigide.

1. Eliberați catarama, apoi desfaceți fermoarul coșului. 7
2. Așezați salteaua în pătuțul pliant de voiaj. 8

! Așezați salteaua, cu partea moale în sus.

Pătuțul pliant de voiaj instalat arată ca în 9.

Plierea pătuțului pliant de voiaj

Vedeți imaginile 10 - 13

1. Scoateți salteaua. 10
2. Ridicați chinga pentru pliere. 11
3. Pliați unitatea, dar nu forțați. 12
4. Strângeți pătuțul pliant de voiaj cu salteaua. Ghidați capsele prin inele și atașați-le. 13

Acoperirea pătuțului pliant de voiaj

Vedeți imaginile 14 - 16

Acoperiți pătuțul pliant de voiaj, respectând următorii pași.

1. Așezați salteaua, cu mânerul orientat spre fermoarul de pe geanta de transport.
2. Acoperiți unitatea cu geanta de transport 14, iar apoi închideți totul cu fermoarul. 15
3. Țineți de geanta de transport, iar pătuțul pliant de voiaj vă va urma. 16

Îngrijire și întreținere

1. Materialul de tapiterie nu poate fi scos.
2. Pătuțul pliant de voiaj poate fi curățat de pete cu un burete și apă cu săpun.
3. Nu utilizați detergent neutru nediluat, pe bază de benzină sau alți solvenți organici pentru a spăla pătuțul pliant de voiaj.
Aceasta poate cauza deteriorarea pătuțului pliant de voiaj.
4. Spălați geanta de transport în mașina de spălat cu apă caldă, folosind un program pentru rufe delicate și pusă apoi la uscat. Nu folosiți înălbitor.
5. La plajă sau în grădină, curățați nisipul și murdăria de pe pătuțul pliant de voiaj. Prezența nisipului în sistemul de blocare a șinelor lungi poate cauza deteriorarea acestora.
6. Verificați periodic pătuțul pliant de voiaj pentru a vedea dacă există părți uzate, material sau cusături sfâșiate. Înlocuiți sau reparați piesele după cum este necesar.
7. Dacă pătuțul pliant de voiaj nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, puneți-l la umbră, în locuri în care copilul dvs. nu are acces.

Notă

GR Καλώς ήλθατε στη Joie™

Συγχαρητήρια, γίνετε μέλος της οικογένειας Joie! Είμαστε ιδιαίτερος ενθουσιασμένοι που θα σας συνοδεύουμε στη ζωή σας με το μικρό σας. Κατά τη χρήση του Joie amigo™, απολαμβάνετε ένα υψηλής ποιότητας, πλήρως πιστοποιημένο κρεβάτι ταξιδιού που έχει εγκριθεί σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα ασφαλείας EN 716-1:2017+AC:2019 και EN 16890:2017+A1:2021. Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο για χρήση με παιδιά που ζυγίζουν κάτω από 15 κιλά (περίπου 0-4 έτη). Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και ακολουθήστε κάθε βήμα για να εξασφαλίσετε άνετο ύπνο και βέλτιστη προστασία για το παιδί σας.

Να φυλάσσετε πάντα τις παρούσες οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Επισκεφθείτε μας στο Joiebaby.com για να κατεβάσετε εγχειρίδια και να δείτε κι άλλα συναρπαστικά προϊόντα Joie.

Για πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στο joiebaby.com

! ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ.

Έκτακτη ανάγκη

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή ατυχήματος, η παροχή των πρώτων βοηθειών στο παιδί σας και η άμεση αναζήτηση ιατρικής περίθαλψης αποτελούν επιτακτική ανάγκη.

Κατάλογος εξαρτημάτων

Πριν από τη συναρμολόγηση βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι διαθέσιμα. Εάν λείπει οποιοδήποτε εξάρτημα, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης.

Δεν απαιτούνται εργαλεία για τη συναρμολόγηση.

- | | |
|--------------------|-----------------------|
| 1 Παρκοκρέβατο | 5 Κοντή ράγα |
| 2 Στρώμα | 6 Πόδι |
| 3 Τσάντα μεταφοράς | 7 Ιμάντας κλεισίματος |
| 4 Μακριά ράγα | 8 Κούνια-ριλάξ |

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ! Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικο.
- ! Διακόψτε τη χρήση της κούνιας-ριλάξ όταν το παιδί μπορεί να καθίσει, να γονατίσει, να γυρίσει ή να σηκωθεί.
- ! Διακόψτε τη χρήση του παρκοκρέβατου όταν το παιδί φτάσει τα 15 κιλά (περίπου 86 εκ. σε ύψος) ή όταν είναι σε θέση να σκαρφαλώσει έξω από αυτό.
- ! Η χαμηλότερη θέση του στρώματος είναι η ασφαλέστερη και η βάση πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα στη θέση αυτή μόλις το μωρό είναι σε θέση να καθίσει.
- ! Μη χρησιμοποιείτε την κούνια αν έχει σπάσει, σκιστεί ή λείπει οποιοδήποτε τμήμα της και να χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- ! Χρησιμοποιείτε μόνο ένα στρώμα στο παρκοκρέβατο.
- ! Αφού εγκαταστήσετε την κούνια-ριλάξ, ΜΗΝ τοποθετείτε το παιδί κάτω από αυτή.
- ! ΜΗΝ αφήνετε κανένα αντικείμενο μέσα στο παρκοκρέβατο ή το τοποθετείτε κοντά σε άλλα προϊόντα, το οποία θα μπορούσαν να προκαλέσουν ασφυξία ή στραγγαλισμό, π.χ. κορδόνια περσίδων κ.λπ.
- ! Έχετε στον νου σας ότι υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς αν το παρκοκρέβατο τοποθετηθεί κοντά σε πηγές ισχυρής θερμότητας όπως ανοιχτή φλόγα, ηλεκτρικά θερμαντικά σώματα, εστίες αερίου κ.λπ.
- ! Όλα τα εξαρτήματα συναρμολόγησης θα πρέπει πάντα να σφίγγονται σωστά και να ελέγχονται τακτικά.
- ! Το παρκοκρέβατο είναι έτοιμο για χρήση μόνο όταν οι μηχανισμοί ασφάλισης έχουν ασφαλίσει. Ελέγχετε προσεκτικά ότι έχουν ασφαλίσει πλήρως πριν χρησιμοποιήσετε την πτυσσόμενη κούνια.
- ! Φροντίστε πάντα να κλείνετε το άνοιγμα με το φερμουάρ προτού τοποθετήσετε το παιδί στο παρκοκρέβατο.
- ! Χρησιμοποιήστε μόνο το στρώμα που πωλείται με αυτό το παρκοκρέβατο και μην προσθέτετε δεύτερο στρώμα σε αυτό, καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- ! Για την πρόληψη τραυματισμών από πτώσεις, όταν το παιδί είναι σε θέση να βγει από το παρκοκρέβατο, διακόψτε άμεσα τη χρήση του.

Συναρμολόγηση κούνιας

Δείτε τις εικόνες ❶ - ❸

Διαβάστε όλες τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο πριν τη συναρμολόγηση και χρήση του προϊόντος.

1. Ξεκουμπώστε τα δύο κουμπιά. ❶
2. Τραβήξτε τις κοντές ράγες προς τα πάνω έως ότου και οι δύο βρεθούν σχεδόν στο ίδιο επίπεδο. ❷
3. Σπρώξτε το κέντρο του δαπέδου προς τα κάτω. ❸
 - ! Βεβαιωθείτε ότι όλες οι ράγες έχουν ασφαλίσει προτού κατεβάσετε το κέντρο.
4. Τοποθετήστε το στρώμα. ❺
 - ! Τοποθετήστε το στρώμα με τη μαλακή πλευρά προς τα πάνω.
 - ! Πρέπει να κλείσετε πλήρως το φερμουάρ της κούνιας πριν τη χρήση.

Η εγκατεστημένη κούνια εμφανίζεται στην Εικ. ❻.

Συναρμολόγηση παρκοκρέβατου

Δείτε τις εικόνες 7 - 9

Συμβουλή Πριν από την τοποθέτηση του παρκοκρέβατου, βεβαιωθείτε ότι όλες οι ράγες έχουν ασφαλίσει σωστά.

1. Ελευθερώστε την πόρπη και, στη συνέχεια, ανοίξτε το φερμουάρ της κούνιας. 7
2. Τοποθετήστε το στρώμα στο παρκοκρέβατο. 8

! Τοποθετήστε το στρώμα με τη μαλακή πλευρά προς τα πάνω.

Το εγκατεστημένο παρκοκρέβατο εμφανίζεται στην Εικ 9.

Κλείσιμο παρκοκρέβατου

Δείτε τις εικόνες 10 - 13

1. Αφαιρέστε το στρώμα. 10
2. Τραβήξτε τον ιμάντα κλεισίματος προς τα πάνω. 11
3. Διπλώστε το προϊόν χωρίς να ασκείτε υπερβολική δύναμη. 12
4. Τυλίξτε το παρκοκρέβατο με το στρώμα. Περάστε τα κουμπιά μέσα από τους κρίκους και κουμπώστε τα. 13

Κάλυψη παρκοκρέβατου

Δείτε τις εικόνες 14 - 16

Καλύψτε το παρκοκρέβατο ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα.

1. Τοποθετήστε το στρώμα με τη λαβή προς το φερμουάρ της τσάντας μεταφοράς.
2. Καλύψτε το προϊόν με την τσάντα μεταφοράς 14 και, στη συνέχεια, κλείστε το φερμουάρ. 15
3. Αφού τοποθετήσετε το παρκοκρέβατο στην τσάντα μεταφοράς, μπορείτε να το πάρετε το μαζί σας όπου θέλετε. 16

Φροντίδα και συντήρηση

1. Το υλικό επένδυσης δεν είναι αφαιρούμενο.
2. Το παρκοκρέβατο μπορεί να καθαριστεί με σπόγγο και σαπουνόνερο.
3. Μην χρησιμοποιείτε αδιάλυτα ουδέτερα απορρυπαντικά, βενζίνη ή άλλους οργανικούς διαλύτες για να πλύνετε το παρκοκρέβατο. Ενδέχεται να προκαλέσουν φθορά στο παρκοκρέβατο.
4. Πλύνετε την τσάντα μεταφοράς στο πλυντήριο με χλιαρό νερό και αφήστε την να στεγνώσει στον αέρα. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό.
5. Σε περίπτωση χρήσης στην παραλία ή στον κήπο, απομακρύνετε τυχόν άμμο και χώμα από το παρκοκρέβατο. Η είσοδος άμμου στις ασφάλειες μπορεί να προκαλέσει ζημιά.
6. Ελέγχετε περιοδικά το παρκοκρέβατο για φθαρμένα εξαρτήματα, σχισμένο υλικό ή φθορές. Αντικαταστήστε ή επισκευάστε τα εξαρτήματα όπως απαιτείται.
7. Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το παρκοκρέβατο για μεγάλο χρονικό διάστημα, τοποθετήστε το σε σκιερό μέρος και σε σημείο όπου το παιδί σας δεν έχει πρόσβαση σε αυτό.

Υπόδειξη

SE Välkommen till Joie™

Gratulerar till att ha blivit en del av Joie-familjen! Vi är mycket glada över att vara delaktiga i ditt liv med ditt lilla barn. När du använder en Joie amigo™ är ditt spädbarn i en fullt certifierad resesäng som håller hög kvalitet och är godkänd av europeiska säkerhetsstandarder EN 716-1:2017+AC:2019 och EN 16890:2017+A1:2021. Den här produkten är lämplig för användning med barn som väger mindre än 15 kg (ca 0–4 år). Läs den här bruksanvisningen noga och följ alla steg för att säkerställa att ditt barn sover bekvämt och har det bästa skyddet.

Behåll denna bruksanvisning för kommande referens.

Besök oss på Joiebaby.com för att ladda ned manualer och se fler spännande Joie-produkter.

Besök vår webbplats joiebaby.com för att få garantiinformation.

! VIKTIGT SPARA FÖR FRAMTIDA BEHOV: LÄS IGENOM NOGA.

Nödfall

Vid nödfall eller en olycka är det mycket viktigt att barnet omedelbart får första hjälpen och medicinsk behandling.

Lista över delar

Kontrollera att alla delar är tillgängliga före montering. Om någon del saknas, kontakta återförsäljaren. Inga verktyg behövs för montering.

- | | |
|--------------|---------------------|
| 1 Resesäng | 5 Kort skena |
| 2 Madrass | 6 Fot |
| 3 Bärväska | 7 Ihopfällningsband |
| 4 Lång skena | 8 Barnkorg |

VARNING

- ! Måste monteras av vuxen.
- ! Sluta att använda barnkorgen när barnet kan sitta eller resa sig upp på knän, vända sig eller dra sig själv upp.
- ! Upphör att använda resesäng sängen när barnet väger när en vikt på 15 kg (ca 86 cm lång) eller om barnet kan klättra ut.
- ! Madrassens lägsta position är den säkraste och basen ska alltid användas i den positionen så snart som bebis är tillräckligt gammal för att sitta.
- ! Använd inte sängen om någon del är skadad, sliten eller saknas, och använd endast reservdelar som godkänts av tillverkaren.
- ! Använd inte fler än en madrass i resesängen.
- ! När barnkorgen är monterad får barnet INTE placeras under barnkorgen.
- ! Lämna INTE något i resesängen eller placera resesängen i närheten av något som kan fungera som fotfäste eller utgöra en risk för kvävning eller strypning, t.ex. rep, persiennsnören, osv.
- ! Var uppmärksam på risken med öppen låga och andra källor med stark värme i närheten av resesängen, som t. ex. infravärmare, gaskaminer osv.
- ! Alla monteringsbeslag ska alltid dras åt ordentligt, och beslagen ska kontrolleras regelbundet och spännas vid behov.
- ! Sängen är klar att användas först när låsmekanismerna sitter ihop. Kontrollera noga att de sitter riktigt ihop innan sängen används.
- ! Var noga med att alltid stänga öppningen med dragkedjan innan barnet placeras i resesängen.
- ! Använd endast madrassen som säljs med sängen, för att förhindra risk för kvävning. Lägg inte en extra madrass ovanpå denna.
- ! När barnet kan klättra ut från sängen ska det inte längre användas eftersom det finns en risk för fallskador.

Montering av barnkorg

Se bilder 1 - 6

Läs igenom alla instruktionerna i denna bruksanvisning innan den här produkten monteras och används.

1. Lossa de två snäppknapparna. 1
2. Dra de korta skenorna uppåt tills båda är på ungefär samma nivå. 2
3. Tryck ned botten mitten. 3
 - ! Var noga med att alla skenor har spärrats innan botten sänks.
4. Lägg i madrassen. 5
 - ! Lägg i madrassen med den mjuka sidan upp.
 - ! Korgens dragkedja måste vara helt öppen utan veck innan användning.

Den monterade barnkorgen visas i 6.

Montering av resesäng

Se bilder 7 - 9

Tips Innan resesängen monteras ska du kontrollera att alla skenor är styva.

1. Släpp spännet och dra sedan upp barnkorgens dragkedja. 7
2. Placera madrassen i resesängen. 8
 - ! Placera madrassen med den mjuka sidan upp.

Den monterade resesängen visas i 9.

Fälla ihop resesängen

Se bilder 10 - 13

1. Ta bort madrassen. 10
2. Dra ihopfällningsbandet uppåt. 11
3. Fäll ihop enheten men utan tvång. 12
4. Linda madrassen runt resesängen. För snäppknapparna genom ringen och fäst dem. 13

Täcka över resesängen

Se bilder 14 - 16

Täck över resesängen genom att följa dessa steg.

1. Placera madrassen så att handtaget är vänt mot bärväskans dragkedja.
2. Dra bärväskan över enheten 14 och dra sedan ihop dem med dragkedjan. 15
3. Fatta tag i bärväskan, resesängen följer med din rörelse. 16

Skötsel och underhåll

1. Överdragsmaterialet kan inte tas bort.
2. Fläckar på din resesäng kan avlägsnas med en svamp och tvålatten.
3. Använd inte utspädda neutrala rengöringsmedel, bensin eller andra organiska lösningsmedel till att tvätta resesängen.
Det kan skada resesängen.
4. Maskintvätta påsen i ljummet vatten och låt dropptorka. Använd inte blekmedel.
5. På stranden eller i trädgården, rengör din resesäng från sand och grus. Sand i låsen på den långa skenan kan orsaka skada.
6. Kontrollera då och då om resesängen har slitna delar, slitet material eller sömmar. Byt eller reparera delarna efter behov.
7. Om resesängen inte ska användas under en längre tidsperiod ska den ställas i skuggan där ditt barn inte kan komma åt den.

Obs!

NO Velkommen til Joie™

Gratulerer med å bli en del av Joie-familien! Vi er så glade for å bli en del av livet ditt med den lille. Mens du bruker Joie amigo™, drar barnet ditt nytte av en høykvalitets, fullsertifisert reisebarneseng, godkjent i henhold til de europeiske sikkerhetsstandardene EN 716-1:2017+AC:2019 og EN 16890:2017+A1:2021. Dette produktet er egnet for bruk med barn som veier under 15 kg (ca. 0–4 år). Les nøye gjennom denne håndboken og følg alle trinn for en behagelig søvn der barnet er så godt beskyttet som mulig.

Ta vare på instruksjonsboken for fremtidig bruk.

Besøk oss på Joiebaby.com for å laste ned bruksanvisninger og se flere spennende Joie-produkter.

Du finner garantiinformasjon på vårt nettsted: joiebaby.com

! VIKTIG BEHOLD FOR FREMTIDIG REFERANSE: LES NØYE.

Nødsituasjon

Ved nødstilfeller eller ulykker er det viktigste at barnet blir tatt hånd om med førstehjelp og medisinsk behandling umiddelbart.

Deleliste

Påse at du har alle delene før montering. Hvis noen del mangler, kontakter du din lokale forhandler. Det kreves ingen verktøy for montering.

- | | |
|------------------|-----------------|
| 1 Reisebarneseng | 5 Kort skinne |
| 2 Madrass | 6 Fot |
| 3 Bæreveske | 7 Brettenetting |
| 4 Lang skinne | 8 Babykurv |

ADVARSEL

- ! Må settes sammen av en voksen.
- ! Slutt å bruke babykurven når barnet kan sitte, knele eller velte eller trekke seg opp.
- ! Slutt å bruke reisebarnesengen når barnet er 15 kg (ca. 86 cm i høyden) eller kan klatre ut.
- ! Laveste innstilling på madrassen er den sikreste. Basen skal alltid brukes i denne posisjonen så snart barnet er gammelt nok til å sitte oppreist.
- ! Ikke bruk barnesengen hvis noen del er ødelagt, revet eller mangler, og bruk kun reservedeler som er godkjent av produsenten.
- ! Ikke bruk mer enn én madrass i reisebarnesengen.
- ! Når babykurven er installert, må du IKKE plassere barnet under den.
- ! Ikke legg gjenstander i reisebarnesengen, og ikke plasser reisebarnesengen i nærheten av andre gjenstander, som kan utgjøre fotfeste eller fare eller kvelning eller struping, for eksempel stenger, rullegardinsnører osv.
- ! Vær obs på risikoen for åpen ild og andre kilder til sterk varme som elektriske ilder, gassbluss osv. i nærheten av reisebarnesengen.
- ! Alle monteringsbeslag skal alltid strammes ordentlig, og beslagene skal kontrolleres jevnlig og strammes til etter behov.
- ! Barnesengen er først klar til bruk når låsemekanismene er festet. Kontroller nøye at de er fullt festet før du bruker den sammenleggbare barnesengen.
- ! Sørg alltid for å lukke åpningen ved glidelåsen før du legger barnet i reisebarnesengen.
- ! Bruk kun madrassen som følger med denne barnesengen; ikke legg en ekstra madrass oppå denne, da det er fare for kvelning.
- ! For å hindre skader ved fall skal ikke reisebarnesengen lenger brukes når barnet klarer å klatre ut av den.

Montere babykurv

se bilder 1 - 6

Les alle instruksjonene i denne bruksanvisningen før du setter opp og bruker produktet.

1. Løsne de to trykknappene. ①
2. Trekk de korte skinnene opp til begge er på nesten samme nivå. ②
3. Skyv midten av gulvet ned. ③
 - ! Sørg for at alle skinnene er låst før du senker midten.
4. Legg i madrassen. ⑤
 - ! Legg madrassen med den myke siden opp.
 - ! Lukk kummen helt opp uten sprekker før bruk.

Den installerte babykurven er vist som ⑥.

Reisebarnesengenhet

se bilder 7 - 9

Tips Før du setter opp reisebarnesengen, må du sørge for at alle skinnene har blitt stive.

1. Løsne spennen og løs glidelåsen opp i babykurven. 7
2. Plasser madrassen i reisebarnesengen. 8

! Legg madrassen med myk side opp.

Den installerte reisebarnesengen vises som 9.

Brett sammen reisebarnesengen

se bilder 10 - 13

1. Fjern madrassen. 10
2. Trekk den sammenleggbare båndet oppover. 11
3. Brett enheten, men ikke bruk makt. 12
4. Pakk reisebarnesengen med madrassen. Før trykknappene gjennom ringene og fest dem. 13

Dekk til reisebarnesengen

se bilder 14 - 16

Dekk til reisebarnesengen ved å følge disse trinnene.

1. Plasser madrassen med håndtaket mot glidelåsen på bærevesken.
2. Dekk enheten med bærevesken 14, og lukk deretter glidelåsen. 15
3. Ta tak i bærevesken; reisebarnesengen følger deg. 16

Stell og vedlikehold

1. Dekkmaterialet kan ikke fjernes.
2. Reisebarnesengen kan rengjøres med en svamp og såpevann.
3. Ikke bruk ufortynnede nøytralt vaskemiddel, bensin eller andre organiske løsemidler til å vaske reisebarnesengen.

Det kan forårsake skade på reisebarnesengen.

4. Bærevesken kan maskinvaskes i lunkent vann og henges til tørk. Ikke bruk blekemiddel.
5. Etter stranden eller hagen fjerner du sand og skitt av reisebarnesengen. Hvis sand kommer i de lange skinnelåsene, kan det forårsake skade.
6. Kontroller iblant reisebarnesengen for å se etter slitte deler eller revet materiale eller sømmer. Bytt ut eller reparer delene etter behov.
7. Hvis reisebarnesengen ikke er i bruk over en lengre periode, må du legge den i skyggen der barnet ikke kan nå den.

Obs

FI Tervetuloa Joie™-perheeseen

Onnittelut liittymisestä Joie-perheeseen! Olemme niin innoissamme saadessamme olla osa elämääne pienen lapsenne kanssa. Kun käytössäsi on Joie amigo™, vauvasi nauttii korkealaatuisesta, täysin sertifioidusta matkasängystä, joka on hyväksytty eurooppalaisten turvallisuusstandardien EN 716-1:2017+AC:2019 ja EN 16890:2017+A1:2021 mukaisesti. Tämä tuote soveltuu käytettäväksi alle 15 kg painavien lasten kanssa (noin 0-4 vuotta). Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja noudata jokaista vaihetta varmistaaksesi mukavan nukkumisen ja parhaan mahdollisen suojan lapsellesi.

Pidä käyttöopas tallessa tulevaa käyttöä varten.

Siirry osoitteeseemme Joiebaby.com lataamaan käyttöoppaita ja tutustumaan muihin jännittäviin Joie-tuotteisiin.

Tutustuaksesi takuutietoihin, siirry verkkosivustollemme joiebaby.com

! TÄRKEÄÄ SÄILYTETTÄVÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN: LUE HUOLELLISESTI.

Hätätilanne

Hätätilanteessa tai onnettomuuden sattuessa kaikkein tärkeintä on ensiavun saaminen lapselle ja hakeutuminen välittömästi lääketieteelliseen hoitoon.

Osaluettelo

Varmista ennen kokoamista, että kaikki osat ovat käytettävissä. Jos jokin osa puuttuu, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään. Kokoamiseen ei tarvita työkaluja.

- | | |
|---------------|------------------|
| 1 Matkasänky | 5 Lyhyt kaide |
| 2 Patja | 6 Jalka |
| 3 Kantokassi | 7 Taattuva hihna |
| 4 Pitkä kaide | 8 Vauvansänky |

VAROITUS

- ! Kokoamiseen tarvitaan aikuista.
- ! Lopeta vauvankorin käyttö, kun lapsi osaa istua, polvistua, pyöriä ympäri tai vetää itsensä ylös.
- ! Lopeta matkasängyn käyttö, kun lapsi saavuttaa 15 kg:n painon (noin 86 cm:n pituuden) tai pystyy kipeämään ulos.
- ! Patjan matalin sijainti on turvallisin ja alustaa tulee käyttää tässä sijainnissa heti, kun lapsi on riittävän vanha istuakseen.
- ! Älä käytä lastensänkyä. Jos mikään osa on rikki, repeytynyt tai puuttuu ja käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä varaosia.
- ! Älä käytä matkasängyssä useampaa kuin yhtä patjaa.
- ! Kun vauvakori on asennettu, ÄLÄ sijoita lasta vauvankorin alle.
- ! ÄLÄ jätä matkasänkyyn mitään tai aseta matkasänkyä toisen tuotteen läheisyyteen, joka voisi antaa jalansijaa tai aiheuttaa tukehtumis- tai kuristumisvaaran, esim. narut, verhojen narut jne.
- ! Tiedosta avotulen riski ja muut korkean kuumuuden lähteet, kuten sähkölämmittimet, kaasuliedet jne. matkasängyn lähellä.
- ! Kaikki kokoamiskinnikkeet tulee kiristää kunnolla ja tarkistaa säännöllisesti ja kiristää ne uudelleen tarpeen mukaan.
- ! Matkasänky on käyttövalmis vasta, kun lukitusmekanismi on lukkiutunut. Tarkista huolellisesti, että mekanismit ovat lukkiutuneet täysin ennen taitettavan matkasängyn käyttämistä.
- ! Varmista aina, että suljet vetoketjun aukon ennen lapsen asettamista matkasänkyyn.
- ! Tukehtumisvaaran välttämiseksi, käytä ainoastaan tämän matkasängyn kanssa myytävää patjaa, älä lisää toista patjaa tämän päälle.
- ! Kaatumisvammojen välttämiseksi on varmistettava, että kun lapsi pystyy kipeämään ulos sängystä, sänkyä ei enää käytetä kyseiselle lapselle.

Vauvansängyn kokoonpano

ks. kuvat 1 - 6

Lue kaikki tämän käyttöoppaan ohjeet ennen tämän tuotteen asennusta ja käyttöä.

1. Avaa kaksi napsautuspainiketta. 1
2. Vedä lyhyitä kiskoja ylöspäin, kunnes molemmat ovat lähes samalla tasolla. 2
3. Työnnä lattian keskiosaa alaspäin. 3
 - ! Varmista, että kaikki kaiteet ovat lukkiutuneet ennen keskipisteen laskemista.
4. Asenna patja. 5
 - ! Asenna patja pehmeä puoli ylöspäin.
 - ! Vetoketju on suljettava kokonaan ilman rakoja ennen käyttöä.

Asennettu matkasänky näytetään 6.

Matkasängyn kokoonpano

ks. kuvat 7 - 9

Vinkki Varmista ennen matkasängyn pystyttämistä, että kaikki kiskot ovat jäykistyneet.

1. Vapauta solki ja avaa sitten vaunun vetoketju. 7
2. Aseta patja matkasänkyyn. 8
! Aseta patja pehmeä puoli ylöspäin.

Asennettu matkasänky esitetään 9.

Taita matkasänky

ks. kuvat 10 - 13

1. Poista patja. 10
2. Vedä taittohihnaa ylöspäin. 11
3. Taita yksikkö, mutta älä pakota. 12
4. Kääri matkasänky patjan kanssa. Ohjaa nepparit renkaiden läpi ja kiinnitä ne. 13

Peitä matkasänky

ks. kuvat 14 - 16

Peitä matkasänky seuraavien ohjeiden mukaisesti.

1. Aseta patja siten, että patjan kahva on kantokassin vetoketjua kohti.
2. Peitä yksikkö kantolaukulla 14 ja vedä sitten vetoketju kiinni. 15
3. Ota kantolaukku, matkasänky tulee perässä.. 16

Hoito ja kunnossapito

1. Pintamateriaali ei ole irrotettava.
2. Matkasänky voidaan puhdistaa sienellä ja saippuavedellä.
3. ÄLÄ käytä syöttötuolin pesuun laimentamatonta neutraalia pesuainetta, bensiiniä tai muuta orgaanista liuotinta.
Se voi vahingoittaa matkasänkyä.
4. Kantokassin voi pestä pesukoneessa haalealla vedellä ja antaa tippua kuivaksi. Älä käytä valkaisuainetta.
5. Puhdista hiekka ja hiekka matkasängystä rannalla tai puutarhassa. Hiekka pitkän kaiteen lukoissa voi aiheuttaa vahinkoa.
6. Tarkista matkasänky aika ajoin kuluneiden osien, repeytyneen materiaalin tai ompeleiden varalta. Vaihda tai korjaa osat tarpeen mukaan.
7. Jos matkasänkyä ei käytetä pitkään aikaan, laita se varjoon, jossa lapsi ei pääse siihen käsiksi.

Huomautus



Allison Baby UK Ltd,
Venture Point, Towers Business Park
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

NUNA International B.V.
Van der Valk Boumanweg 178 C,
2352 JD Leiderdorp, The Netherlands

bring the kids™

Share the joy at joiebaby.com

IM-001621C